



# KEMPER

G R O U P



IT	PISTOLA AD ARIA CALDA A GAS BUTANO-PROPANO
FR	PROPANE-BUTANE HOT AIR GUN
GB	PISTOLET AIR CHAUDE AT GAZ PROPANE-BUTANE
ES	PISTOLA DE AIRE CALIENTE
CZ	HORKOVZDUŠNÁ PLYNOVÁ PISTOLE
GR	ΘΕΡΜΟΠΙΣΤΟΛΟ ΠΡΟΠΑΝΙΟΥ-ΒΟΥΤΑΝΙΟΥ
EE	PROPAANI JA BUTAANI SEGUGA TÖÖTAV KUUMAÕHUPÜSTOL
FI	KUUMAILMARISTOOLI
NO	VARMLUFTS BRENNER
PL	PISTOLET NA GORAŃE POWIETRZE
DE	HEIßLUFTPISTOLE

<i>Modello</i> <i>Model</i> <i>Modèle</i> <i>Modelo</i> <i>Model</i> <i>Μοντέλο</i> <i>Mudel</i> <i>Malli</i> <i>Modell</i> <i>Model</i> <i>Modell</i>	<i>Consumo</i> <i>Consumption</i> <i>Consommation</i> <i>Consumo</i> <i>Spotřeb</i> <i>Κατανάλωση</i> <i>Tarbimine</i> <i>Kulutus</i> <i>Forbruk</i> <i>Pobòr</i> <i>Konsum</i>	<i>Potenza Nominale</i> <i>Nominal Power</i> <i>Puissance Nominale</i> <i>Potencia nominal</i> <i>Nominální výkon</i> <i>Ονομαστική ισχύς</i> <i>Nominaalvõimsus</i> <i>Nimellisteho</i> <i>Nominell kraft</i> <i>Nominalna moc</i> <i>Nennleistung</i>	<i>Categoria</i> <i>Category</i> <i>Categorie</i> <i>Categoria</i> <i>Kategorie</i> <i>Κατηγορία</i> <i>Kategooria</i> <i>Luokka</i> <i>Kategori</i> <i>Kategoria</i> <i>Kategorie</i>
<b>1066</b>	<b>35 g/h</b>	<b>0,56 kW</b>	Pressione diretta BUTANO-PROPANO Direct pressure BUTANE-PROPANE Pression directe BUTANE-PROPANE Presión directa BUTANE-PROPANE Přímý tlak PROPAN-BUTAN Άμεση πίεση ΒΟΥΤΑΝΙΟ-ΠΡΟΠΑΝΙΟ Otsesurvega BUTAAN-PROPAAN Suora paine BUTANE-PROPANE Direkte trykk BUTANE-PROPANE Bezpośrednie ciśnienie BUTANE-PROPANE Direkter druck BUTANE-PROPANE

## IT- ITALIANO

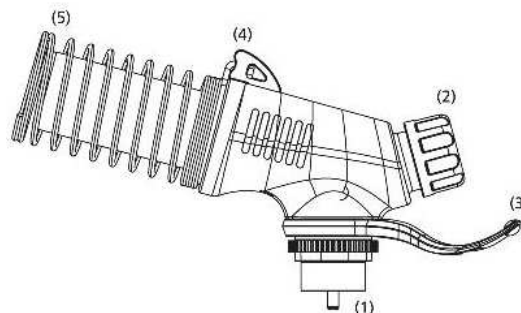
Grazie per aver acquistato uno dei nostri prodotti. Si consiglia di leggere con attenzione questo manuale d'istruzioni: contiene importanti informazioni per quanto riguarda le norme di sicurezza per l'uso e la manutenzione dell'apparecchio. Si consiglia di conservare il documento per consultazioni future.

## DESCRIZIONE

Pistola ad aria calda ART 1066: (Attacco Filettatura EN417: 7/16")

- Accensione Piezo elettrica
- Fiamma regolabile tramite regolatore di pressione
- Temperatura massima aria in uscita: 450
- Design ergonomico
- Sistema di sicurezza contro accensioni accidentali
- Sistema antiribaltamento

1. Attacco bombola
2. Manopola di regolazione/accensione
3. Dispositivo di protezione/supporto verticale
4. Anello per fissaggio molla
5. Molla per dissipazione del calore e protezione



## Utilizzi

- Guaina termorestringente
- Materiali termorestringenti
- Involucro termoretraibile
- Piegatura di materie plastiche e materiali compositi
- Applicazione di pellicole decorative
- Rimozione con calore di varie sostanze
- Riparazione ammaccatura automobilistica
- Tubo con ghiaccio congelato
- Scioglimento di ghiaccio
- Riparazione del cuoio e del vinile
- Accensione del carbone dei BBQ

## AVVERTENZE GENERALI / IMPORTANTE

1. Leggere attentamente queste istruzioni d'uso per familiarizzarvi con l'apparecchio prima di assemblarlo al suo recipiente di gas. Conservare queste istruzioni per rileggerle successivamente.
2. Leggere attentamente le informazioni per l'utilizzo stampigliate sulla cartuccia prima di connetterla all'apparecchio.
3. Non esporre il dispositivo collegato con la cartuccia a temperature superiori a 50°.
4. Questo apparecchio funziona esclusivamente con le cartucce valvolate di miscela butano/propano a pressione diretta Kemper serie 581, serie 580 e serie 575. Può essere pericoloso cercare d'utilizzare altre cartucce di gas.
5. Assicurarvi che il rubinetto sia chiuso, prima di manipolare l'apparecchio.
6. Controllare sempre la presenza ed il buono stato della guarnizione tra l'apparecchiatura e la cartuccia prima dell'assemblaggio del cannello alla cartuccia.
7. Non utilizzare apparecchi con guarnizioni danneggiate o logore.
8. Questo apparecchio deve essere utilizzato solamente in locali sufficientemente aerati in conformità alle regolamentazioni in vigore. Il volume d'aria necessario per una combustione corretta e per evitare la formazione di miscele pericolose di gas non bruciato è di 2 m<sup>3</sup>/h per ogni kW.
9. Attenzione: parti accessibili possono diventare molto calde. Tenere lontano dalla portata di bambini e lontano da altri apparecchi e fonti di calore.
10. L'apparecchio deve essere utilizzato lontano da materiali infiammabili e ad una distanza di 70 cm dai mobili, muri e soffitti.
11. Anche se la fiamma dell'ugello interno non può superare la lunghezza dell'ugello, fare molta attenzione quando si utilizza l'apparecchio all'aperto in giornate soleggiate o ventose. Il vento potrebbe riportare il calore verso di te o verso altre aree non destinate al riscaldamento. Le condizioni di vento possono anche causare la formazione di scintille in altre aree con materiali combustibili.
12. In caso di perdite del vostro apparecchio (odore di gas) portarlo immediatamente all'esterno, in locali molto ventilati, senza sorgenti di fiamme, dove la perdita potrà essere ricercata e fermata. Ricercare le perdite di gas esclusivamente all'esterno. Non ricercate la perdita con un fiammifero o fiamme, ma utilizzate il rilevatore Revelgas (art.1726) o una soluzione di acqua saponata. Applicate la soluzione di acqua e sapone o il rilevatore di gas nelle intercapedini dell'apparecchio. Se compaiono delle bolle, significa che c'è una perdita e che occorre ripararla prima dell'uso. Qualora venga rilevata una perdita e non sia possibile ripararla, non cercate di rimediare in altro modo, ma rivolgetevi al servizio di assistenza.
13. Non utilizzare apparecchi con perdite di gas, danneggiate o che non funzionano correttamente.
14. Non modificare l'apparecchio: può essere pericoloso e comportare l'annullamento della garanzia e di tutte le responsabilità. E' pericoloso apportare modifiche all'apparecchio, rimuovere o smontare dei componenti o impiegare componenti non approvati dal costruttore e questo comporta l'annullamento della garanzia e della responsabilità del costruttore.
15. Assicurarvi che la pistola termica sia posizionata su una superficie piana quando è collegata al serbatoio pieno per ridurre il rischio di rovesciamento accidentale.
16. Durante l'utilizzo la cartuccia è soggetta a svuotamento: fare attenzione a non lasciare incustodito l'apparecchio acceso in posizione verticale in quanto può non essere garantita la sua stabilità.
17. Non lasciare mai la pistola termica incustodita quando è accesa

18. Accertarsi che la pistola termica non sia puntata in una direzione che potrebbe causare l'accensione di oggetti vicini quando la pistola viene abbassata.
19. Non utilizzare l'apparecchio se non completo di tutte le sue componenti.
20. Utilizzare, se necessario, gli occhiali e i guanti di protezione.
21. **ATTENZIONE:** Riscaldare una superficie può trasferire calore alla superficie adiacente che può essere combustibile o diventare pressurizzato quando riscaldato. Controllare sempre per assicurarsi che non vengano riscaldate parti indesiderate dei materiali.
22. Non cercare di accendere l'apparecchio con altre fonti di accensione (ad es. accendini, fiammiferi, fiamme libere, ecc). In caso di mancata accensione prolungata rivolgersi ad un centro di assistenza.

### ISTRUZIONI GENERALI DI MONTAGGIO E DI UTILIZZO

Per evitare un pericoloso allungamento della fiamma durante la fase di preriscaldamento, l'apparecchio deve essere utilizzato con un'inclinazione non superiore ai 15° per i primi 60 secondi.

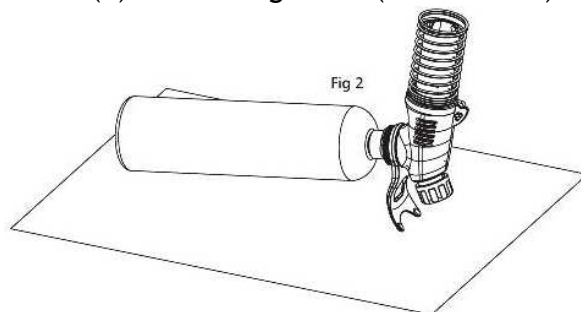
Dopo 60 secondi di funzionamento, l'apparecchio è preriscaldato e può essere utilizzato con qualsiasi angolazione senza produrre fiammate (360°).

1. Controllare che la manopola del gas (2) sia chiusa completamente.
2. Controllare la presenza ed il buono stato della guarnizione all'interno della sede filettata ed avvitare completamente la pistola sulla cartuccia.
3. **Attenzione:** mantenere la cartuccia in posizione verticale mentre viene montata sull'apparecchio e posizionare la valvola sulla parte superiore della valvola della cartuccia (fig. 1).  
**AVVERTENZA:** serrare solo a mano. Non serrare eccessivamente per non danneggiare le guarnizioni della pistola ad aria calda e le guarnizioni di tenuta della cartuccia.  
Puntare sempre il bruciatore lontano dal corpo e da qualsiasi oggetto infiammabile o combustibile.
4. Aprire leggermente la manopola di regolazione/accensione (2) in senso antiorario «+». Premere e rilasciare la manopola (2) per accendere la pistola. Si dovrebbe sentire un suono "WOOSH" che indica che la pistola è accesa ed è calda. A seconda delle condizioni di lavoro, per accendere l'apparecchio potrebbe essere necessario premere la manopola di regolazione/accensione alcune volte.



### REGOLAZIONE DELLA POTENZA

1. Aumentare la potenza dell'apparecchio girando la manopola di regolazione (2) verso il segno «+» (senso antiorario).
2. Per diminuire la potenza ruotare la manopola di regolazione (2) verso il segno «-» (senso orario).
3. A fine lavoro girare la manopola di regolazione (2) verso il segno «-» (senso orario) fino a raggiungere lo spegnimento.
4. Dopo l'uso, assicurarsi che la manopola di regolazione sia completamente chiusa (ruotarla completamente in senso orario) e svitare l'apparecchio dalla cartuccia di gas.  
**ATTENZIONE:** quando non si utilizza l'apparecchio, scollegare sempre la cartuccia.  
La pistola termica è dotata di un dispositivo di protezione incorporato / supporto verticale (3) che consente di usare l'apparecchio con l'ugello direzionato verso l'alto (fig. 2).



### SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA

1. La cartuccia deve essere sostituita in un ambiente aerato, di preferenza all'esterno, lontano da fiamme libere, fiammelle pilota, piastre elettriche e lontano da altre persone.
2. Assicurarsi che il bruciatore sia spento e freddo e che il rubinetto sia chiuso. Svitare l'apparecchio dalla cartuccia vuota, controllare la presenza ed il buono stato della guarnizione dell'apparecchiatura ed avvitare l'apparecchio su una nuova cartuccia.
3. La cartuccia non deve essere abbandonata nell'ambiente ma in un luogo sicuro. Non perforare la cartuccia. Non gettare la cartuccia vuota nel fuoco. Tutte le cartucce utilizzate sono a perdere. Non è ammessa la ricarica.

### MANUTENZIONE

1. Per pulire il corpo del vostro apparecchio, utilizzate un batuffolo di cotone imbevuto d'acqua calda e sapone. Mai utilizzare dei prodotti abrasivi.
2. Per pulire il bruciatore, utilizzate una spazzola morbida.

### SISTEMAZIONE DELL'APPARECCHIO

Quando non utilizzate l'apparecchio, dopo aver scollegato la cartuccia del gas, riponetelo nella sua confezione originale e conservatelo in un luogo asciutto, ben ventilato e lontano dalla portata dei bambini.

### MANUTENZIONE - RIPARAZIONE

Tutte le domande d'intervento dei servizi assistenza sono da formulare ai ns. centri di produzione di Parma - Via Prampolini, 1/Q - 43044 Lemignano di Collecchio - Tel. +39 0521/957111 - Fax +39 0521/957195 - [www.kempergroup.it](http://www.kempergroup.it) - [info@kempergroup.it](mailto:info@kempergroup.it)

**GB - ENGLISH**

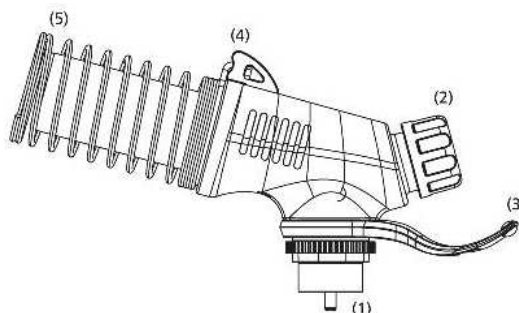
Thank you for purchasing one of our products. We recommend you carefully read this instruction manual: it contains important information regarding safety regulations for use and maintenance of the appliance. It is also recommended to keep this document carefully to consult in case of necessity.

**DESCRIPTION**

Hot air gun ART. 1066: (Thread connection EN417 7/16")

- Piezo Ignition
- Adjustable flame through pressure regulator
- Max exit air temperature: 450°
- Ergonomic Design
- Security system against accidental lighting
- Antiflare system

1. Gas cartridge connection
2. Control/Ignition knob
3. Protector/vertical stand
4. Fixing ring for heat sink cage
5. Heat sink cage

**Applications**

- Heat shrink tubing
- Heat shrinkable materials
- Shrink wrap
- Bending plastics and composite materials
- Applying decorative films
- Heat removal of various substance
- Automotive dent repair
- Thraw frozen pipes
- Spot ice melding
- Leather and vinyl repair
- Starting BBQ charcoal

**GENERAL WARNING / IMPORTANT**

1. Read these instructions carefully in order to familiarize yourself with the appliance before connecting it to its gas container. Keep these instructions for future reference.
2. Carefully read the information stamped on the cartridge before you connect the unit to it.
3. Do not expose the device connected to the cartridge to temperatures above 50 °
4. This device works only with direct pressure butane/propane threaded gas cartridge KEMPER series 581, series 580 and series 575. It can be dangerous to try to use other gas cartridges.
5. Make sure the valve is closed before handling the equipment.
6. Always check that the seal, between the device and the cartridge, is in place and in good condition before connecting it to the gas container.
7. Never use appliances with worn or damaged seals.
8. This device should only be used in sufficiently ventilated area in accordance with national requirement. The volume of air needed for proper combustion and prevent formation of dangerous unburned gas mixtures is 2 m<sup>3</sup> / h per kW.
9. Warning: accessible parts can become very hot. Keep out of reach of children and away from other appliances and sources of heat.
10. The appliance should be operated away from flammable materials and at a distance of 70 cm from furniture, walls and ceiling.
11. Although the internal nozzle flame cannot exceed the length of the nozzle, be extra careful when using the heat outdoors on sunny or windy days. Wind may carry the heat back towards you or other areas not intended to be heated.
12. If there is a leak on your appliance (smell of gas) take it outside immediately into a well ventilated flam free location, where the leak may be detected and stopped. If you need to check for leaks on your appliance, do it outside. Do not try to detect leaks using flames, use our item Revelgas 1726 or soapy water. Apply solution of soap and water or gas detector in the interspaces of the unit. If bubbles appear, it means that there is a leak and it must be repaired before use. If you detect a leak and you cannot repair it, don't try to fix it another way, but contact the customer service.
13. Do not use an appliance which is leaking, damaged or which does not operate properly.
14. Do not modify the appliance. It is dangerous to bring modification on device, remove or disassemble its components or use components which are not approved by the manufacturer, all of this causes the cancellation of warranty and manufacturer's responsibility.
15. Always make certain the heat gun is placed on a level surface when connected to the fuel cartridge to reduce the risk of accidentally tip over.
16. During use the cartridge is subject to emptying: be careful not to leave unattended the lit appliance in upright position, as its stability can not be guaranteed.
17. Be sure the heat gun is not pointed in a direction which could cause nearby object to ignite when the gun is set down.
18. Never leave the heat gun unattended when lit.
19. Do not use the appliance if not complete all of its components.
20. If necessary, wear safety glasses and protective gloves.

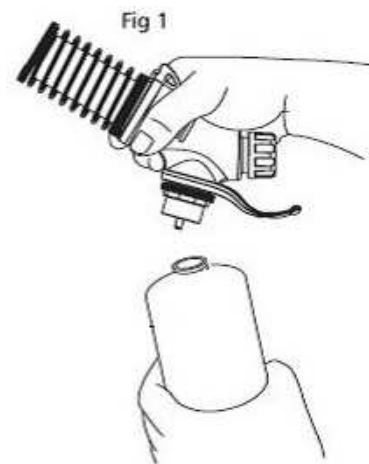
21. **WARNING:** heating a surface may cause heat to be conducted to adjoining surface that may be combustible or become pressurized when heated. Always check to make sure no unintended parts or materials are being heated.
22. Do not attempt to turn on the appliance with any sources of ignition (eg lighters, matches, open flames, etc.). In case of prolonged failure, contact a service centre.

### GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE AND ASSEMBLY

To avoid a dangerous flame elongation during the preheating phase, the appliance must be used with an inclination not higher than 15° for the first 60 seconds.

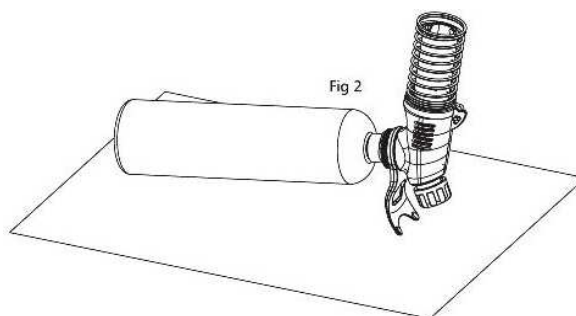
After 60 seconds, the appliance is preheated and it can be used with any inclination without producing flare (360°).

1. Check that the control/ignition knob (2) is completely closed.
2. Check the presence and good condition of the seal inside the valve's threaded area and screw the appliance completely on the cartridge.
3. Attention: keep the gas cartridge upright when fitting it to the heat gun and place the valve on top of the cartridge's valve.  
**WARNING:** screw on hand tight only. Do not over tighten or you will damage the heat gun seals and the cartridge seals.  
Always point the burner away from your body and any flammable or combustible objects.
4. Slightly turn the control/ignition knob (2) counterclockwise «+». Press and release the control/ignition knob to ignite the heat gun. You should hear a loud "WOOSH" sound, which indicates that the heat gun is ignited and hot.  
Depending on conditions, it may take up some pushes of control/ignition knob to ignite.



### POWER ADJUSTMENT

1. Increase the power of the apparatus by turning the control/ignition knob (2) to the sign «+» (counterclockwise).
2. To decrease the power, turn the control/ignition knob (2) to the sign «-» (clockwise).
3. After work, turn the control/ignition knob (2) to the sign «-» (clockwise) until the shutdown.
4. After use, make sure that the control/ignition knob is completely closed (turn it fully clockwise) and unscrew the appliance from the gas cartridge.  
**WARNING:** when the appliance is not in use, always disconnect the cartridge.  
The heat gun has a built in hand protector/vertical stand (3) that allows for use the appliance with the nozzle-up position (fig. 2).



### CARTRIDGE REPLACEMENT

1. The cartridge must be replaced in a ventilated area, preferably outside, away from open flames, pilot flames and away from other people.
2. Make sure the burner is off and cold and the valve is closed. Unscrew the unit from the empty cartridge, check the presence and condition of the seal between the device and the cartridge, screw the unit on the new cartridge.
3. The cartridge must not be left in the environment but in a safe place. Do not pierce the cartridge. Do not throw the empty cartridge into fire.

### MAINTENANCE

1. To clean the body of your device, use a cotton ball soaked in warm water and soap. Never use abrasive products.
2. To clean the burner, use a soft brush.

### STORAGE

When not using the appliance, after disconnecting the gas cartridge, must be stored in its original packaging and in a dry, well-ventilated place away from children.

### MAINTENANCE - REPAIR

For any support on this product, kindly contact our customer assistance departments in Parma (Italy) - Via Prampolini, 1/Q, 43044 Lemignano di Collecchio - Tel. +39 0521/957111 - Fax +39 0521/957195 - [www.kempergroup.it](http://www.kempergroup.it) - [info@kempergroup.it](mailto:info@kempergroup.it)



**FR- FRANÇAIS**

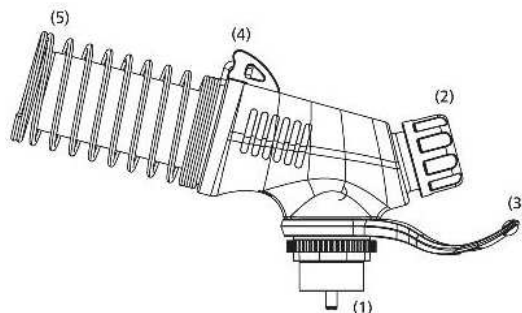
Merci d'avoir acheté un de nos produits, nous espérons de pleinement vous satisfaire. On vous conseille de lire attentivement ce manuel d'instruction, car il contient des informations importantes concernant les normes de sécurité pour l'utilisation et la maintenance de cet appareil. On vous conseille de garder ce document avec soin et le consulter en cas de nécessité.

**DESCRIPTION**

Pistolet air chaude ART 1066: (Filetage EN417: 7/16")

- Allumage piezo
- Flammé réglable grâce au détenteur de pression
- La température maximale de sortie de l'air est de 450°
- Design ergonomique
- Système de contrôle pour éviter l'allumage accidentel
- Système anti-basculement

1. Branchement bouteille de gaz
2. Bouton de réglage/ allumage
3. Dispositif de protection/ support vertical
4. Anneau de fixation du ressort
5. Ressort pour la dispersion de la chaleur et de protection

**Utilisations**

- Chauffer les manchons thermo rétractables
- Matériaux thermo rétractables
- Façonner les gaines et les tubes en pvc
- Chauffer le zinc sans le casser
- Décoller les dalles plastiques et adhésif
- Dégivrer les canalisations et serrures
- Dégripper les écrous et vis
- Décaper et sécher les peintures et vernis
- Faciliter la pose des sols souples
- Application de pellicule de décorations
- Allumage du BBQ

**AVERTISSEMENTS/IMPORTANT**

1. Lire attentivement cette notice d'utilisation pour vous familiariser avec l'appareil avant de le connecter à une cartouche/bouteille de gaz. Conserver cette notice pour utilisation ultérieure.
2. Lire attentivement la notice imprimée sur la cartouche de gaz avant de la connecter à l'appareil.
3. N'exposer pas à températures supérieures à 50° quand l'appareil est connecté avec la cartouche.
4. Cet appareil fonctionne exclusivement avec la cartouche de mélange butane/propane gaz à pression directe KEMPER série 581, série 580 et série 575. Il peut être dangereux d'utiliser d'autres cartouches de gaz.
5. Assurez-vous que le robinet soit fermé avant de manipuler l'appareil.
6. Contrôler toujours la présence et le bon état du joint entre l'appareil et la cartouche avant de les assembler.
7. Ne pas utiliser l'appareil avec un joint défectueux ou manquant.
8. Cet appareil doit être utilisé exclusivement dans des locaux suffisamment aérés en conformité avec la réglementation en vigueur. Le volume d'air nécessaire pour une combustion correcte et pour éviter la formation d'un mélange dangereux de gaz non brûlé est de 2 m<sup>3</sup>/h par kW.
9. Attention : des parties accessibles de l'appareil peuvent être très chaudes. Éloigner les jeunes enfants de l'appareil.
10. L'appareil doit être utilisé loin de toute matière inflammable et à une distance minimum de 70 cm du mobilier, murs et plafond.
11. Même si la flamme n'est pas sensée sortir de la buse de l'appareil, faire très attention lorsque on utilise l'appareil à l'extérieur si il y a beaucoup de soleil ou de vent. Le vent pourrait détourner la flamme vers d'autres endroits et devenir dangereuse. Certaines conditions de vent peuvent créer des étincelles si en contact avec d'autres matériaux inflammables.
12. En cas de fuite (odeur de gaz) de l'appareil sortez-le immédiatement en extérieur, ou dans une pièce très aérée, sans source de flamme, où la fuite pourra être recherchée et arrêtée. Si vous souhaitez rechercher la fuite faites-le en extérieur. Ne pas chercher la fuite avec une flamme mais utiliser notre produit Revelgas 1726 ou avec de l'eau savonneuse. Employez la solution d'eau et savon ou le releveur de gaz dans les interstices de l'appareil. Si des bulles apparaissent, cela signifie qu'il y a une fuite et qu'il faut la réparer avant utilisation. Si vous relevez une fuite mais vous ne pouvez pas la réparer, adressez-vous au service assistance.
13. Ne pas utiliser un appareil endommagé, qui fuit ou fonctionne mal.
14. Ne pas modifier l'équipement. Il est dangereux d'apporter des modifications à l'appareil, enlever ou démonter des composants ou utiliser des composants non approuvés par le fabricant. Ceci entraîne l'annulation de la garantie et de la responsabilité du constructeur.
15. S'assurer que le pistolet soit positionné sur une surface plane lorsqu'il est connecté à la cartouche, pour éviter tous risques de bouleversements accidentelles.
16. Pendant son utilisation la cartouche se vide, faire attention à ne pas disperser et ne laisser pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé
17. S'assurer que le pistolet thermique ne vise pas à des objets qui peuvent prendre feu.
18. Jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
19. Ne pas utiliser l'appareil s'il manque des composants.

20. Si nécessaire utiliser des lunettes et des gants des protections
21. ATTENTION : lorsqu'on chauffe une superficie, la chaleur peut être propagée à d'autres produits. S'assurer que ne soient pas chauffées des superficies dangereuses.
22. N'essayer pas d'allumer cet appareil avec d'autres produits d'allumage (briquets, allumettes, flammes nues, etc.). En cas de panne prolongée, contactez un centre de service.

### INSTRUCTION GENERALE DE MONTAGE ET D'UTILISATION

Pour éviter un allongement dangereux de la flamme pendant la phase de préchauffage, l'appareil doit être utilisé avec une inclinaison non supérieure à 15 ° pendant les 60 premières secondes.

Après 60 secondes de fonctionnement, l'appareil est préchauffé et peut être utilisé avec toute inclinaison sans produire de flambée (360 °).

1. Vérifier que le bouton de réglage/ allumage (2) soit bien fermé
2. Contrôler toujours la présence et le bon état du joint et visser complètement l'appareil sur la cartouche.
3. Attention : garder la cartouche en position verticale lorsque on la connecte à l'appareil et positionner la valve de la cartouche sur la valve de l'appareil (fig.1).

AVERTISSEMENT : serrer le produit à main, sans utiliser des instruments et ne pas serrer excessivement pour éviter d'abîmer les joints.

Viser toujours loin des objets inflammables.

4. Ouvrir doucement le bouton d'allumage/réglage dans le sens contraire à celui de la montre «+». Appuyer et ensuite relâcher le bouton (2) pour allumer le pistolet. On entend un son "WOOSH" lorsque le pistolet est allumé et chaud, prêt à l'utilisation. Parfois est nécessaire appuyer plusieurs fois sur le bouton pour allumer l'appareil.

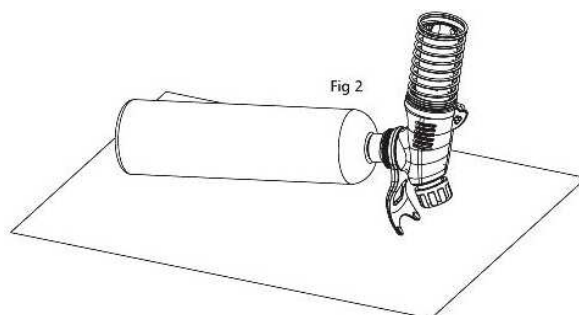


### REGLAGE DE LA PUISSANCE

1. Augmenter la puissance de l'appareil en tournant le bouton de réglage/allumage (2) vers le signe «+» (sens antihoraire).
2. Pour réduire la puissance ou l'éteindre tourner le bouton de réglage/allumage (2) vers le signe «-» (sens horaire).
3. Une fois terminé le travail avec le pistolet, tourner le bouton (2) dans le sens des aiguilles d'une montre «-» jusqu'à l'éteindre.
4. Après avoir utilisé l'appareil s'assurer toujours de l'avoir bien fermé (tourner complètement le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre) enfin dévisser la cartouche de gaz.

ATTENTION : retirer toujours la cartouche lorsqu'on n'utilise pas le produit.

Le pistolet thermique est doté d'un dispositif de sécurité qui se situe à l'intérieur de la buse (3) et permet d'utiliser l'appareil aussi en position verticale (fig. 2).



### CHANGEMENT DE LA CARTOUCHE

1. La cartouche doit être changée dans un endroit aéré, de préférence dehors, loin de flamme libre, plaque électrique, source inflammable ainsi que loin de toute personne.
2. Assurez-vous que le brûleur est éteint et froid et que le robinet est fermé. Dévisser l'appareil de la cartouche vide, vérifier la présence et le bon état du joint entre l'appareil et la cartouche, visser l'appareil sur la nouvelle cartouche.
3. La cartouche ne doit pas être abandonnée dans l'environnement mais dans un lieu sûr. Ne pas perforer la cartouche. Ne pas jeter la cartouche vide dans le feu. Toutes les cartouches sont jetables, ne sont pas rechargeables

### ENTRETIEN

1. Pour nettoyer votre appareil, utiliser un chiffon en coton imbibé d'eau savonneuse chaude. Ne pas utiliser de produit abrasif.
2. Pour nettoyer le brûleur, utiliser une brosse douce.

### PERIODE D'INACTIVITE DE L'APPAREIL

Lorsque on n'utilise pas le produit, après avoir dévisser la cartouche, conserver le produit dans son emballage d'origine dans un endroit propre et pas humide, loin de la portée des enfants.

### ENTRETIEN - REPARATION

Pour toute demande d'intervention ou d'assistance, merci de vous adresser à notre centre de production de Parme (Italie) - Via Prampolini, 1/Q, 43044 Lemignano di Collecchio - Tel. +39 0521/957111 - Fax +39 0521/957195 - [www.kempergroup.it](http://www.kempergroup.it) - [info@kempergroup.it](mailto:info@kempergroup.it)

**ES- ESPAÑOL**

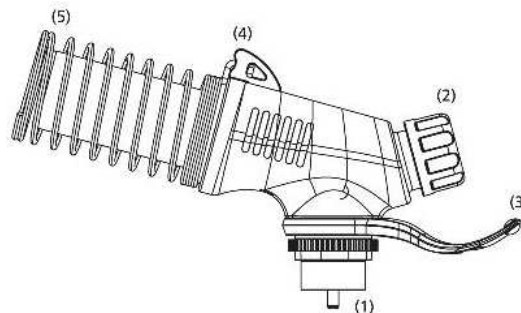
Gracias por comprar uno de nuestros productos. Le recomendamos que lea este manual de instrucciones detenidamente: contiene información importante sobre las normas de seguridad para el uso y el mantenimiento del aparato. Le recomendamos que guarde el documento para una futura referencia.

**DESCRIPCIÓN**

Pistola de aire caliente ART 1066: (conexión de rosca EN417: 7/16 ")

- Encendido piezoeléctrico eléctrico
- Llama ajustable por regulador de presión
- Temperatura máxima del aire de salida: 450 °
- Diseño ergonómico
- Sistema de seguridad contra el encendido accidental
- Sistema Anti-vuelco

1. Enganche a la bombona
2. Rosca de ajuste/encendido
3. Dipositivo de protección/ Soporte vertical
4. Anillo de fijación
5. Resorte para disipación del calor y protección

**Utilizaciones**

- Fundas termocontraible
- Materiales termocontraibles
- Envolturas retráctil
- Doblamiento de materiales plasticos y compuestos
- Aplicacion de peliculas decorativas
- **Eliminacion con calor de varias sustancias**
- Reparacion de abolladuras en automoción.
- Tubos con hielo congelados
- Derretimiento del hielo
- Reparaciones de cuero y vinilos
- Encendedeor del carbón en Barbacoas

**ADVERTENCIAS GENERALES / IMPORTANTE**

1. Lea atentamente estas instrucciones para familiarizarse con el aparato antes de montarlo en su contenedor de gas. Guarde estas instrucciones para una lectura posterior.
2. Lea detenidamente la información de uso impresa en el cartucho antes de conectarlo al aparato.
3. No exponga el dispositivo conectado al cartucho a temperaturas superiores a 50 °.
4. Este electrodoméstico solo funciona con los cartuchos de mezcla de butano / propano de presión directa Kemper serie 581, serie 580 y serie 575. Puede ser peligroso intentar usar otros cartuchos de gas.
5. Asegúrese de que el paso de gas esté cerrado antes de manipular el aparato.
6. Siempre verifique la presencia y el buen estado del sello entre el equipo y el cartucho antes de montar la antorcha en el cartucho.
7. No use aparatos con juntas desgastadas o dañadas.
8. Este aparato solo debe usarse en salas suficientemente ventiladas de acuerdo con la normativa vigente. El volumen de aire necesario para la combustión correcta y para evitar la formación de mezclas peligrosas de gas no quemado es de 2 m<sup>3</sup> / h por kW.
9. Advertencia: las partes accesibles pueden calentarse mucho. Mantenga fuera del alcance de los niños y lejos de otros electrodomésticos y fuentes de calor.
10. El aparato debe utilizarse lejos de materiales inflamables y a una distancia de 70 cm de muebles, paredes y techos.
11. Incluso si la llama de la boquilla interna no puede exceder la longitud de la boquilla, tenga mucho cuidado al usar el aparato exteriormente en días soleados o con mucho viento. El viento puede devolver el calor a usted o a otras áreas no destinadas a la calefacción. Las condiciones del viento también pueden causar que se formen chispas en otras áreas con materiales combustibles.
12. En caso de pérdida de gas de su aparato (olor a gas), sáquelo inmediatamente afuera, en habitaciones muy ventiladas, sin fuentes de llamas, donde se pueda buscar y detener la fuga. Busque fugas de gas exclusivamente en el exterior. No busque la fuga con una cerilla o llama, pero use el detector Revelgas (art.1726) o una solución de agua jabonosa. Aplique la solución de agua y jabón o el detector de gas en los espacios de aire del aparato. Si aparecen burbujas, significa que hay una fuga y que es necesario repararla antes de usarla. Si se detecta una pérdida y no se puede reparar, no trate de remediarlo de ninguna otra manera, sino contacte al departamento de servicio.
13. No use aparatos con fugas de gas, dañados o que no funcionen correctamente.
14. No modifique el aparato: puede ser peligroso y puede anular la garantía y toda responsabilidad. Es peligroso realizar modificaciones en el aparato, retirar o desmontar los componentes o utilizar componentes no aprobados por el fabricante, lo que anulará la garantía y la responsabilidad del fabricante.
15. Asegúrese de que la pistola de aire caliente esté colocada en una superficie nivelada cuando esté conectada al tanque lleno para reducir el riesgo de vuelco accidental.
16. Durante el uso, el cartucho está sujeto a vaciado: tenga cuidado de no dejar el aparato encendido en posición vertical sin supervisión ya que no se puede garantizar su estabilidad.
17. Asegúrese de que la pistola de calor no esté apuntando en una dirección que podría hacer que los objetos cercanos se enciendan cuando se baja la pistola.
18. Nunca deje la pistola de calor desatendida cuando esté encendida.



19. No use el aparato si no está completo con todos sus componentes.
20. Utilizar si fuera necesario gafas y guantes de protección.
21. PRECAUCIÓN: Calentar una superficie puede transferir calor a la superficie adyacente que puede ser combustible o presurizarse cuando se calienta. Siempre verifique para asegurarse de que las partes no deseadas de los materiales no se calientan.
22. No intente encender el aparato con otras fuentes de ignición (por ejemplo, encendedores, fósforos, llamas abiertas, etc.). En caso de fallo prolongado, comuníquese con un centro de servicio.

### INSTRUCCIONES GENERALES DE MONTAJE Y USO

Para evitar un peligroso alargamiento de la llama durante la fase de precalentamiento, el aparato debe utilizarse con una inclinación no superior a 15 ° durante los primeros 60 segundos.

Después de 60 segundos de funcionamiento, el aparato está precalentado y puede usarse en cualquier inclinación sin producir llamarada (360 °).

1. Controlar que la empuñadura del gas (2) esta cerrada completamente.

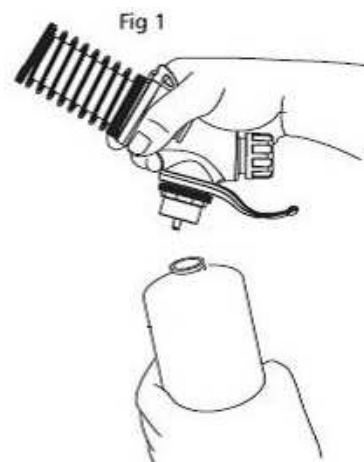
2. Verifique la presencia y el buen estado de la junta dentro del asiento con rosca y atornille completamente la pistola en el cartucho.

3. Precaución: mantenga el cartucho en posición vertical mientras está montado en el aparato y coloque la válvula en la parte superior de la válvula del cartucho (Fig. 1).

ADVERTENCIA: apriete con la mano solamente. No apriete demasiado para evitar dañar los sellos de la pistola de aire caliente y los sellos del cartucho.

Siempre apunte el quemador lejos del cuerpo y cualquier objeto inflamable o combustible.

4. Abra ligeramente la perilla de control / ignición (2) en sentido antihorario «+». Presione y suelte la perilla (2) para encender la pistola. Debería escuchar un sonido "WOOSH" que indica que la pistola está encendida y está caliente. Dependiendo de las condiciones de trabajo, puede ser necesario presionar la perilla de regulación / encendido varias veces para encender el aparato.



### REGULACIÓN DE LA POTENCIA

1. Aumente la potencia del artefacto girando la perilla de ajuste (2) hacia el signo «+» (en sentido antihorario).

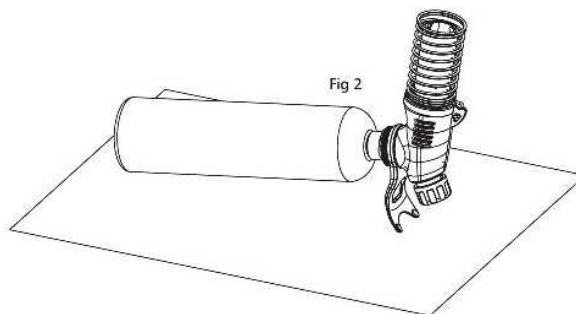
2. Para disminuir la potencia, gire la perilla de ajuste (2) hacia el signo «-» (en el sentido de las agujas del reloj).

3. Al final del trabajo, gire la perilla de ajuste (2) hacia el signo «-» (hacia la derecha) hasta que se apague.

4. Después del uso, asegúrese de que la perilla de ajuste esté completamente cerrada (gírela completamente en el sentido de las agujas del reloj) y desatornille el aparato del cartucho de gas.

ADVERTENCIA: cuando no utilice el dispositivo, siempre desconecte el cartucho.

La pistola térmica está equipada con un dispositivo de protección integrado / soporte vertical (3) que permite que el aparato se utilice con la boquilla apuntando hacia arriba (Fig. 2).



### SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO

1. El cartucho debe ser reemplazado en un ambiente ventilado, preferiblemente al aire libre, lejos de llamas abiertas, llamas piloto, placas calientes y alejado de otras personas.
2. Asegúrese de que el quemador esté apagado y frío, y de que el paso de gas esté cerrado. Desatornille el aparato del cartucho vacío, verifique la presencia y el buen estado del sello del artefacto y atornille el aparato en un cartucho nuevo.
3. El cartucho no se debe dejar a la intemperie sino en un lugar seguro. No perforar el cartucho. No arroje el cartucho vacío al fuego. Todos los cartuchos usados son desechables. La recarga no está permitida.

### MANUTENCION

1. Para limpiar el cuerpo de su aparato, use una bolita de algodón empapada en agua tibia y jabón. Nunca use productos abrasivos.
2. Para limpiar el quemador, use un cepillo suave.

### MODOS DE ALMACENAMIENTO

Cuando no utilice el dispositivo, después de desenchufar el cartucho de gas, guárdelo en su embalaje original y guárdelo en un lugar seco y bien ventilado, lejos de los niños.

### MANUTENCIONES-REPARACIONES

Todas las solicitudes de servicios de asistencia se formularán a nuestro centros de producción de Parma - Via Prampolini, 1 / Q - 43044 Lemignano di Collecchio - Tel. +39 0521/957111 - Fax +39 0521/957195 - [www.kempergroup.it](http://www.kempergroup.it) - [info@kempergroup.it](mailto:info@kempergroup.it)

**CZ- ČESKY**

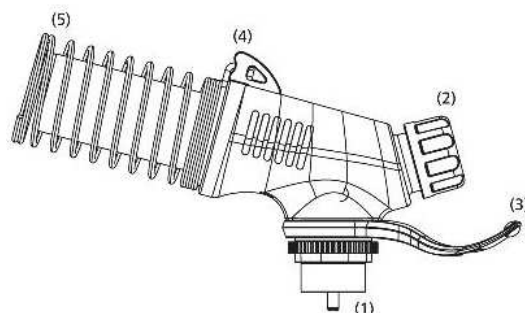
Děkujeme za zakoupení jednoho z našich produktů. Doporučujeme si pečlivě přečíst tento návod k obsluze: obsahuje důležité informace týkající se bezpečnostních předpisů pro používání a údržbu spotřebiče. Rovněž doporučujeme, aby byl tento dokument pečlivě uschován pro případné budoucí použití.

**POPIS**

Horkovzdušná pistole ART. 1066: (Připojení závitů EN417 7/16 ")

- Piezo zapalování
- Nastavitelná regulace plamene
- Maximální teplota výstupního vzduchu: 450 °
- Ergonomický design
- Bezpečnostní systém proti náhodnému zapálení
- Systém proti vzplanutí

1. Připojení plynové kartuše
2. Ovládací / zapalovací knoflík
3. Ochranný / závěsný stojan
4. Upevňovací kroužek
5. Ochranná spirála

**Aplikace**

- Tepelně smršťovací hadice
- Tepelně smršťitelné materiály
- Smršťovací obal
- Ohýbání plastů a kompozitních materiálů
- Použití dekorativních filmů
- Odstranění laků/nátěrů z různých látek
- opravy automobilů
- Zmrzlé trubky
- Bodové míchání ledu
- Opravy kůže a vinylů
- Zapalování BBQ, krbů, kamen

**VŠEOBECNÉ UPOZORNĚNÍ / DŮLEŽITÉ**

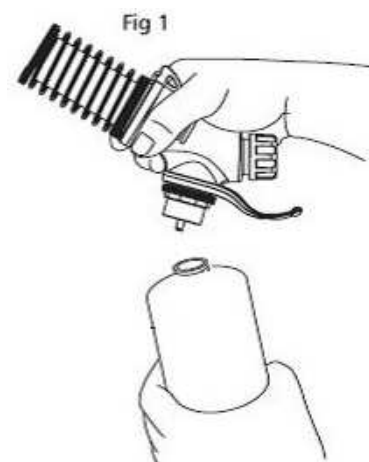
1. Před připojením k plynové kartuši si pečlivě přečtěte tyto pokyny, abyste se seznámili se zařízením. Tyto pokyny uschovejte pro budoucí použití.
2. Pečlivě si přečtěte informace vytištěné na kartuši dříve, než ji připojíte.
3. Nevystavujte zařízení připojené ke kartuši teplotám nad 50 °C
4. Toto zařízení pracuje pouze s přímým tlakem butan / propanové závitové plynové kartuše KEMPER série 581, série 580 a série 575. Může být nebezpečné pokusit se použít jiné plynové kartuše.
5. Ujistěte se, že ventil je uzavřen před manipulací s přístrojem.
6. Vždy se ujistěte, že těsnění mezi přístrojem a karusí je na místě a v dobrém stavu před připojením.
7. Nikdy nepoužívejte spotřebič s opotřebovanými nebo poškozenými těsněními.
8. Toto zařízení by mělo být používáno pouze v dostatečně větraném prostoru v souladu s národními požadavky. Objem vzduchu potřebný pro správné spalování a zabránění vzniku nebezpečných nespálených směsí plynů je 2 m<sup>3</sup> / h na kW.
9. Upozornění: přístupné části mohou být velmi horké. Uchovávejte mimo dosah dětí a mimo dosah jiných zdrojů tepla.
10. Spotřebič by měl být provozován v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů a ve vzdálenosti 70 cm od nábytku, stěn a stropu.
11. I když vnitřní plameny trysek nemohou překročit z trysky, buďte velmi opatrní při použití tepla venku v slunečných nebo větrných dnech. Vítr může přenášet teplo zpět nebo do míst, které nejsou určeny k ohřevu.
12. Pokud dojde k netěsnosti na spotřebiči (vdechování plynu), vyjměte okamžitě, vynesete ven do dobře větraného plamenů a hořlavin prostého místa, kde může být detekován a zastaven únik. Pokud potřebujete zkontrolovat netěsnosti na vašem spotřebiči, proved'te venku. Nesnažte se detekovat úniky pomocí plamene, použijte výrobky k tomu určené např. výrobek Revelgas 1726 nebo mýdlovou vodu. Aplikujte roztok do meziprostoru jednotky. Pokud se objeví bubliny, znamená to, že dochází k netěsnosti a musí být opraveno před použitím. Pokud zjistíte únik a nelze jej opravit, nepokoušejte se jej opravit jiným způsobem, ale kontaktujte zákaznickou službu.
13. Nepoužívejte zařízení, které je netěsné, poškozené nebo nefunguje správně.
14. Neupravujte spotřebič. Je nebezpečné měnit zařízení, odstraňovat nebo rozebírat součásti nebo používat součásti, které nejsou schváleny výrobcem, to vše způsobuje zrušení záruky a odpovědnost výrobce.
15. Vždy se ujistěte, že tepelná pistole je umístěna na rovném povrchu, když je připojena ke kartuši, aby se snížilo riziko náhodného převrácení.
16. Během používání je kartuš vystavena vyprazdňování - nádobu pod tlakem: dbejte na to, abyste nezapojili zahřátý spotřebič ve vislé poloze, protože jeho stabilita nemůže být zaručena.
17. Ujistěte se, že tepelná pistole není nasměrována ve směru, který by mohl způsobit vzplanutí blízkého předmětu při stlačení pistole.
18. Nikdy nenechávejte žhavicí pistoli bez dozoru, pokud je v provozu.
19. Nepoužívejte přístroj, pokud nedokončíte všechny části instalace.
20. V případě potřeby používejte ochranné brýle a ochranné rukavice.

21. **UPOZORNĚNÍ:** ohřívání povrchu může způsobit, že teplo bude vedeno na sousední povrch, který může být hořlavý nebo se zahřívá nebo je pod tlakem. Vždy se ujistěte, zda nejsou ohřívány žádné neúmyslné součásti nebo materiály.
22. Nepokoušejte se zapnout spotřebič žádnými zdroji zapálení (např. Zapalovače, zápalky, otevřené oheň atd.). V případě nefunkčnosti se obraťte na servisní středisko.

### OBECNÉ POKYNY PRO POUŽITÍ A MONTÁŽ

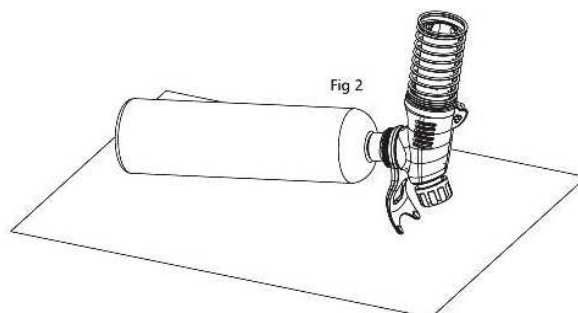
Během prvních 60 vteřin zahřívání hořáku tento nenaklánějte více než 15°, aby nedošlo k neregulovanému plameni. Po 60 vteřinách provozu je hořák ohřátý na provozní teplotu a může být používán v jakémkoliv sklonu (360°).

1. Zkontrolujte, zda je ovládací / zapalovací knoflík (2) zcela uzavřen.
2. Zkontrolujte přítomnost a dobrý stav těsnění uvnitř oblasti se závitem ventilu a kompletně našroubujte spotřebič na kartuši.
3. Pozor: Plynovou kartuši držte ve vzpřímené poloze připevněte k tepelné pistoli, a umístěte ventil na vrchní část ventilu kartuše.
4. **UPOZORNĚNÍ:** pouze zašroubujte ruku. Nedotahujte příliš, neboť byste poškodili těsnění tepelné pistole a těsnění kartuše.
5. Vždy směřujte hořák od těla a hořlavin nebo hořlavých předmětů.
6. Mírně otočte ovladač / knoflík zapalování (2) proti směru hodinových ručiček «+». Stiskněte a uvolněte ovládací / zapalovací knoflík k zapálení pistole. Měli byste slyšet hlasitý zvuk "Fuuu", který naznačuje, že je teploměr zapálený a horký.
7. V závislosti na podmínkách může dojít k zapálení některých tlačítek ovládacího / zapalovacího knoflíku.



### NASTAVENÍ

1. Zvyšte výkon přístroje otočením ovladače / knoflíku zapalování (2) na znaménko «+» (proti směru hodinových ručiček).
2. Chcete-li snížit výkon, otočte ovládací / zapalovací kolečko (2) na znaménko «-» (ve směru hodinových ručiček).
3. Po práci otočte knoflíkem ovládání / zapalování (2) na znaménko «-» (ve směru hodinových ručiček) až do vypnutí.
4. Po použití se ujistěte, že ovládací / zapalovací knoflík je zcela zavřený (otočte jej úplně ve směru hodinových ručiček) a odšroubujte spotřebič z plynové kazety (nepřetahujte).  
**UPOZORNĚNÍ:** Pokud se spotřebič nepoužívá, vždy odpojte kartuši. Pistole má vestavěnou ochrannou rukojetí / vertikální stojan (3), která umožňuje použití spotřebiče s polohou trysky (obr. 2).



### VÝMĚNA KARTUŠE

1. Kartuše musí být vyměněna ve větraném prostoru, nejlépe venku, mimo otevřený plamen, pilotní plameny a v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů a od ostatních lidí.
2. Ujistěte se, že hořák je vypnutý a studený a ventil je zavřený. Odšroubujte jednotku od prázdné kartuše, zkontrolujte přítomnost a stav těsnění mezi zařízením a kartuší, našroubujte jednotku na novou kartuši.
3. Kartuš nesmí být ponechána působení povětrnostním vlivům, ale na bezpečném, suchém, tmavém místě. Nepropichujte kartuši. Nevyhazujte prázdnou kartuši do ohně.

### ÚDRŽBA

1. Chcete-li vyčistit tělo přístroje, použijte bavlněnou kouli namočenou v teplé vodě a mýdle. Nikdy nepoužívejte abrazivní přípravky.
2. K čištění hořáku použijte měkký kartáč.

### SKLADOVÁNÍ

Pokud přístroj nepoužíváte po odpojení plynové kartuše, musí být skladován v původním obalu, na suchém a dobře větraném místě mimo dosah dětí.

### ÚDRŽBA - OPRAVA

Pro jakoukoli podporu na tomto výrobku, prosím, obraťte se na oddělení péče o zákazníky v Parmě (Itálie) - Via Prampolini, 1 / Q, 43044 Lemignano di Collecchio - Tel. +39 0521/957111 - Fax +39 0521/957195 - [www.kempergroup.it](http://www.kempergroup.it) - [info@kempergroup.it](mailto:info@kempergroup.it)

**GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

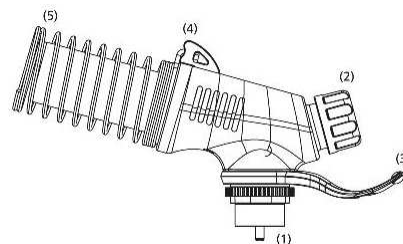
Σας ευχαριστούμε για την αγορά ενός από τα προϊόντα μας. Συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών : περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τους κανονισμούς ασφαλείας για τη χρήση και τη συντήρηση της συσκευής. Συνιστάται επίσης να κρατάτε προσεκτικά αυτό το έγγραφο για να το συμβουλευτείτε σε περίπτωση ανάγκης.

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

Πιστόλι θερμότητας ART. 1066: (Σύνδεση με νήμα EN417 7/16 ")

- Πιεζοηλεκτρική ανάφλεξη
- Ρυθμιζόμενος ρυθμιστής πίεσης φλόγας
- Μέγιστη θερμοκρασία αέρα εξόδου: 450 °
- Εργονομικός σχεδιασμός
- Σύστημα ασφαλείας από τυχαίο φωτισμό
- Σύστημα αντιπλημμυρικής προστασίας

1. Σύνδεση με δοχείο αερίου
2. Κουμπί ελέγχου/ανάφλεξης
3. Προστατευτικό/κατακόρυφο στήριγμα
4. Δακτύλιος στερέωσης για τον κλωβό θερμότητας
5. Θάλαμος ψύξης θερμότητας

**Εφαρμογές**

- Σωλήνας συρρίκνωσης θερμότητας
- Θερμοσυστελλόμενα υλικά
- Σχηματίζοντας PVC περιβλήματα και σωλήνες
- Θερμάνετε τον ψευδάργυρο χωρίς να το σπάσετε
- Αφαιρέστε τις πλαστικές πλάκες και την κόλλα
- Αγωγοί και κλειδαριές απόψυξης
- Ξεβιδώστε τα παξιμάδια και τις βίδες
- Λειαντικά και στεγνά χρώματα και βερνίκια
- Διευκολύνετε την εγκατάσταση μαλακών δαπέδων
- Εφαρμογή ταινιών διακοσμητικών αντικειμένων
- Εκκίνηση κάρβουνου BBQ

**ΓΕΝΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ / ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

1. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά για να εξοικειωθείτε με τη συσκευή πριν τη συνδέσετε με τη φιάλη αερίου. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
2. Διαβάστε προσεκτικά τις πληροφορίες που έχουν σφραγιστεί στην φιάλη πριν συνδέσετε τη συσκευή σε αυτήν.
3. Μην εκθέτετε τη συσκευή στο φυσίγγιο σε θερμοκρασίες άνω των 50 °.
4. Αυτή η συσκευή λειτουργεί με φιάλη άμεσης πίεσης με βουτάνιο / προπάνιο με φυσικό αέριο KEMPER σειρά 581, σειρά 580 και σειρά 575. Μπορεί να είναι επικίνδυνο να δοκιμάσετε άλλες φιάλες αερίου.
5. Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα είναι κλειστή πριν χειριστείτε τον εξοπλισμό.
6. Βεβαιώνετε πάντοτε ότι η σφραγίδα, μεταξύ της συσκευής και της φιάλης, είναι στη θέση της και σε καλή κατάσταση πριν τη συνδέσετε με το δοχείο αερίου.
7. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε συσκευές με φθαρμένα ή φθαρμένα σφραγίσματα.
8. Η συσκευή αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με την εθνική απαίτηση. Ο απαιτούμενος όγκος αέρα για σωστή καύση και αποφυγή σχηματισμού επικινδύνου αδιάλυτου αερίου είναι 2 m<sup>3</sup> / h ανά kW.
9. Προειδοποίηση: τα μέρη που είναι προσβάσιμα μπορούν να γίνουν πολύ ζεστά. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και άλλες συσκευές και πηγές θερμότητας.
10. Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί από απόσταση 70 cm από τα έπιπλα, τους τοίχους και την οροφή.
11. Αν και το εσωτερικό ακροφύσιο δεν μπορεί να υπερβαίνει το μήκος του ακροφυσίου. Ο άνεμος μπορεί να θερμανθεί στην άλλη πλευρά.
12. Εάν υπάρχει διαρροή στη συσκευή σας (μυρωδιά αερίου), μεταφέρετε το στο σπίτι σας, όπου η διαρροή μπορεί να εντοπιστεί και να σταματήσει. Εάν πρέπει να ελέγξετε για διαρροές στη συσκευή σας, κάντε το έξω. Μην προσπαθήσετε να εντοπίσετε διαρροές χρησιμοποιώντας φλόγες, χρησιμοποιήστε το στοιχείο Revelgas 1726 ή σαπουνάδα. Εφαρμόστε διάλυμα σαπουνιού και ανιχνευτή νερού ή αερίου στις διαμέτρους της μονάδας. Εάν εμφανιστούν φυσαλίδες, πρέπει να επιδιορθωθεί πριν τη χρήση. Εάν δεν το ξέρετε, μην το δοκιμάσετε, μην το δοκιμάσετε, αλλά επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.
13. Μη χρησιμοποιείτε συσκευή που παρουσιάζει διαρροή, η οποία δεν λειτουργεί σωστά.
14. Μην τροποποιείτε τη συσκευή. Είναι επικίνδυνο να αλλάξετε τη συσκευή ή να αποσυναρμολογήσετε τα εξαρτήματα που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή, όλα αυτά προκαλούν την ακύρωση της εγγύησης και την ευθύνη του κατασκευαστή.
15. Πάντα να βεβαιώνετε ότι το πιστόλι θερμότητας τοποθετείται σε επίπεδη επιφάνεια όταν συνδέεται με την φιάλη καυσίμου για να μειωθεί ο κίνδυνος τυχαίας ανατροπής.
16. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, το υποκείμενο θεωρείται ως μη επιτηρούμενο.
17. Βεβαιωθείτε ότι το θερμαντικό πιστόλι δεν απευθύνεται σε αντικείμενα που μπορούν να πυροδοτήσουν.
18. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή αφύλακτη όταν είναι ενεργοποιημένη.
19. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν λείπουν εξαρτήματα.
20. Εάν είναι απαραίτητο, φοράτε γυαλιά ασφαλείας και προστατευτικά γάντια.
21. ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τη θέρμανση μιας περιοχής, η θερμότητα μπορεί να εξαπλωθεί σε άλλα προϊόντα. Βεβαιωθείτε ότι οι επικίνδυνες περιοχές δεν θερμαίνονται.

22. Μην επιχειρήσετε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή με πηγές ανάφλεξης (π.χ. αναπτήρες, σπίρτα, ανοιχτές φλόγες κλπ.). Σε περίπτωση παρατεταμένης αποτυχίας, επικοινωνήστε με ένα κέντρο σέρβις.

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Για να αποφεύγεται η επικίνδυνη απότομη φλόγα κατά την προθέρμανση, η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με κλίση όχι μεγαλύτερη από 15 μοίρες για τα πρώτα 60 δευτερόλεπτα.

Μετά από 60 δευτερόλεπτα της λειτουργίας, η συσκευή είναι προθερμασμένη και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με οποιαδήποτε γωνία χωρίς να παράγει φωτοβολίδες.

1. Ελέγξτε ότι ο διακόπτης ελέγχου / ο διακόπτης ανάφλεξης (2) είναι εντελώς κλειστός.
2. Ελέγξτε την παρουσία και την κατάσταση της σφράγισης μέσα στη βαλβίδα και τη συσκευή εντελώς στη φιάλη.

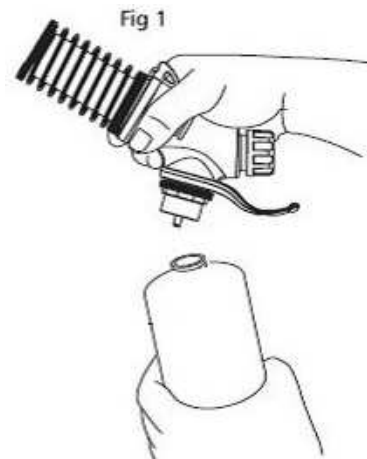
3. Προσοχή: κρατήστε τη φιάλη αερίου σε όρθια θέση όταν την τοποθετείτε στο πιστόλι και τοποθετήστε τη βαλβίδα στην κορυφή της βαλβίδας της φιάλης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** βιδώστε μόνο με το χέρι. Μην σφίγγετε τα στεγανοποιητικά του πιστολιού και τα στεγανοποιητικά του φυσιγγίου.

Πάντοτε να δείχνετε τον καυστήρα μακριά από το σώμα σας και οποιαδήποτε εύφλεκτα αντικείμενα καυσίμου χρυσού.

4. Περιστρέψτε ελαφρά το κουμπί ελέγχου / ανάφλεξης (2) αριστερόστροφα "+". Πατήστε και αφήστε το διακόπτη ελέγχου / ανάφλεξης για να ανάψει το πιστόλι. Θα πρέπει να ακούσετε έναν δυνατό ήχο "WOOSH", ο οποίος δείχνει ότι το πιστόλι θερμότητας ανάβει και θερμαίνεται.

Ανάλογα με τις συνθήκες, ίσως χρειαστεί κάποια ανάφλεξη του διακόπτη ελέγχου / ανάφλεξης.



### ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

1. Αυξήστε την ισχύ της συσκευής περιστρέφοντας το χειριστήριο / διακόπτη ανάφλεξης (2) στην ένδειξη «+» (αριστερόστροφα).

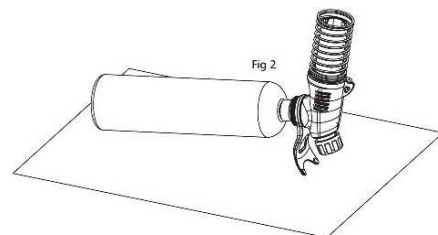
2. Για να μειώσετε την ισχύ, γυρίστε τον διακόπτη ελέγχου / ανάφλεξης (2) στο σημείο «->» (δεξιόστροφα).

3. Μετά την εργασία, περιστρέψτε το διακόπτη ελέγχου / ανάφλεξης (2) στο σημείο «->» (δεξιόστροφα) μέχρι να τερματίσετε τη λειτουργία.

4. Μετά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ελέγχου / ανάφλεξης είναι πλήρως κλειστός (περιστρέψτε τον δεξιόστροφα) και ξεβιδώστε τη συσκευή από την κασέτα αερίου.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, αποσυνδέστε πάντα τη φιάλη.

Το πιστόλι θερμότητας έχει ενσωματωμένο προστατευτικό χειρός / κατακόρυφη βάση (3) που επιτρέπει τη χρήση της συσκευής με τη θέση του ακροφυσίου (Σχήμα 2).



### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΙΑΛΗΣ

1. Η φιάλη πρέπει να αντικατασταθεί, κατά προτίμηση έξω, χωρίς ανοιχτές φλόγες, πιλότοι και άλλα άτομα.

2. Βεβαιωθείτε ότι ο καυστήρας είναι σβηστός και ότι η βαλβίδα είναι κλειστή. Ξεβιδώστε τη φιάλη από την κενή κασέτα, ελέγξτε την παρουσία και την κατάσταση της στεγανοποίησης μεταξύ της φιάλης και της φιάλης, βιδώστε τη μονάδα στη νέα φιάλη.

3. Η φιάλη δεν πρέπει να αφηθεί στο περιβάλλον σε ασφαλές μέρος. Μην τρυπάτε την φιάλη. Μην πετάτε το κενό δοχείο σε φωτιά.

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Για να καθαρίσετε το σώμα της συσκευής σας, χρησιμοποιήστε μια βαμβακερή πετσέτα εμποτισμένη σε ζεστό νερό και σαπούνι. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα.

2. Για να καθαρίσετε τον καυστήρα, χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα.

### ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, μετά την αποσύνδεση της φιάλης αερίου πρέπει να φυλάσσεται στην αρχική της συσκευασία και σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο μακριά από τα παιδιά.

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Για οποιαδήποτε υποστήριξη σε αυτό το προϊόν, επικοινωνήστε μαζί μας στην Parme (Italie) - Via Prampolini, 1/Q, 43044 Lemignano di Collecchio - Tel. +39 0521/957111 - Fax +39 0521/957195 - [www.kempergroup.it](http://www.kempergroup.it) - [info@kempergroup.it](mailto:info@kempergroup.it)

**EST - EESTI KEEL**

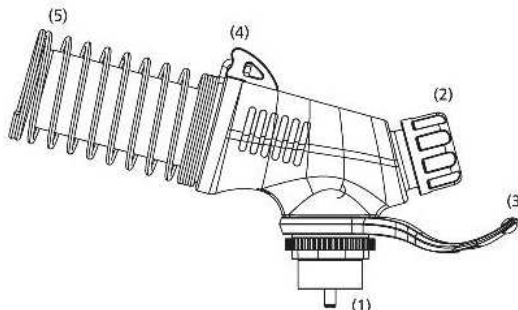
Täname, et otsite ühe meie toodetest. Me soovime lugeda hoolega seda kasutusjuhendit: see sisaldab olulist teavet, mis puudutab seadme kasutamise ja hooldamise seotud ohutusnõudeid. Samuti on soovitatav hoida see dokument hoolega alles, et vajadusel sealt nõu otsida.

**KIRJELDUS**

Kuumaõhupüstol ART. 1066 (Keermesliide EN417 7/16")

- Piesosüüde
- Surveregulaatoriga seadistatav leek
- Väljuva õhu maksimaalne temperatuur: 450
- Ergonoomiline disain
- Turvasüsteem juhusliku süttimise vastu
- Lahvatusvastane süsteem

1. Gaasiballooni ühendus
2. Juht-/süütenupp
3. Kaitse / vertikaalne tugi
4. Fikseerimisrõngas jahutusradiaatori puurile
5. Jahutusradiaatori puur

**Kasutus**

- Kuumkahanevad torud
- Kuumkahandatavad materjalid
- Kuumkahanevasse kilesse mähkimine
- Painduvad plastid ja komposiitmaterjalid
- Dekoratiivkilede pealekandmine
- Erinevate ainete kuumusega eemaldamine
- Autode mõlkide parandamine
- Jäätunud torude sulatamine
- Jääpunkti sulatamine
- Naha ja vinüüli parandamine
- Grillsõe süütamine

**ÜLDISED HOIATUSED / OLULINE**

1. Lugege hoolega neid õpetusi, et seadmega tuttavaks saada enne selle ühendamist gaasimahutiga. Hoidke need juhendid edaspidiseks vaatamiseks alles.
2. Lugege hoolega ballooni trükitud teavet, enne kui seadme sellele kinnitate.
3. Ärge jätke ballooni ühendatud seadet temperatuuride kätte, mis ületavad 50 °C.
4. See seade töötab ainult otsesurvega butaan-propaani keermestatud gaasiballooni KEMPER 581 seeria, 580 seeria ja 575 seeria. Muude gaasiballoonide kasutamise proovimine võib olla ohtlik.
5. Enne seadme käsitlemist veenduge, et ventiil on suletud.
6. Kontrollige alati, kas tihend seadme ja ballooni vahel on omal kohal ja heas seisukorras, enne kui ühendate seadme gaasimahutiga.
7. Ärge kunagi kasutage seadmeid, millel on kulunud või kahjustatud tihendid.
8. Seda seadet tuleks kasutada ainult piisava ventilatsiooniga alal vastavalt riiklikele nõuetele. Õhukogus, mis on vajalik korralikuks põlemiseks ja ohtlike põlemata gaasisegude tekkimise vältimiseks, on 2 m<sup>3</sup>/h kW kohta.
9. Hoiatus: ligipääsetavad osad võivad muutuda väga kuumaks. Hoidke lastele kättesaamatult ja eemal muudest seadmetest ja soojusallikatest.
10. Seadet tuleks käitada eemal põlevatest materjalidest ja 70 cm kaugusel mööblist, seintest ja laest.
11. Kuigi otsaku sees olev leek ei saa ületada otsaku pikkust, olge väga ettevaatlik, kui kasutate kuumust välisruumis päikeselistel või tuulistel päevadel. Tuul võib kanda kuumuse tagasi teie suunas või muudele aladele, mida ei ole kavas kuumutada.
12. Kui teie seade lekib (gaasi lõhn), siis viige see kohe välja hea ventilatsiooniga leegivabasse kohta, kus saab leket kindlaks teha ja peatada. Kui teil on vaja kontrollida seadmel lekete olemasolu, siis tehke seda väljas. Ärge püüdke avastada lekkeid leeki kasutades, kasutage meie toodet Revelgas 1726 või seebivett. Pange seebi ja vee lahust või gaasiandur seadme vahekohtadesse. Mullide ilmumine tähendab, et seal on leke ja see tuleb enne seadme kasutamist ära parandada. Kui avastate lekke, kuid ei saa seda parandada, siis ärge püüdke seda mingil muul viisil lahendada, vaid võtke ühendust klienditeenindusega.
13. Ärge kasutage seadet, mis lekib, on kahjustatud või ei tööta korralikult.
14. Ärge seadet ümber tehke. Väga ohtlik on seadme ümber tegemine, selle komponentide eemaldamine või koost lahti võtmine või selliste komponentide kasutamine, mida ei ole tootja heaks kiitnud; kõik need muudavad garantii ja tootja vastutuse kehtetuks.
15. Jälgige alati, et kuumaõhupüstol asetatakse tasasele pinnale, kui see on ühendatud kütuseballooni, et vähendada juhusliku ümbermineku ohtu.
16. Kasutuse ajal võib balloon tühjaks saada: jälgige hoolega, et ei jäta süüdatud seadet püstises asendis järelevalveta, kuna selle stabiilsust ei saa garanteerida.
17. Veenduge, et kuumaõhupüstol ei ole pööratud sellisesse suunda, mis võib põhjustada lähedal oleva objekti süttimist, kui püstol maha asetatakse.
18. Ärge kunagi jätke süüdatud kuumaõhupüstolit järelevalveta.
19. Ärge kasutage seadet, kui sellel ei ole kõiki tema komponente.
20. Vajaduse korral kandke kaitseprille ja kaitsvaid kindaid.



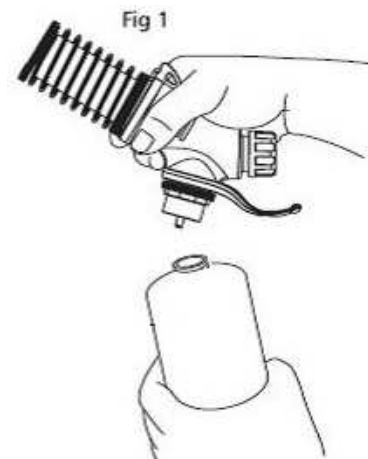
21. HOIATUS: pinna kuumutamine võib põhjustada soojuse ülekannet kõrval asuvale pinnale, mis võib olla kergesti süttiv või koguneb selles kuumutamisel rõhk. Kontrollige alati veendumaks, et ei kuumutata kavatsematult mingeid osi ega materjale.
22. Ärge üritage lülitada seadet sisse mistahes süüteallikaga (nt välgumihklid, tikud, lahtised leegid jne). Pideva ebaõnnestumise korral võtke ühendust teeninduskeskusega.

### ÜLDISED KASUTAMISE JA KOKKUPANEKU ÕPETUSED

Et vältida ohtlikku leegilahvatust eelsoojenduse ajal, tuleb seadet kasutada kaldega kuni 15 kraadi esimesed 60 sekundit.

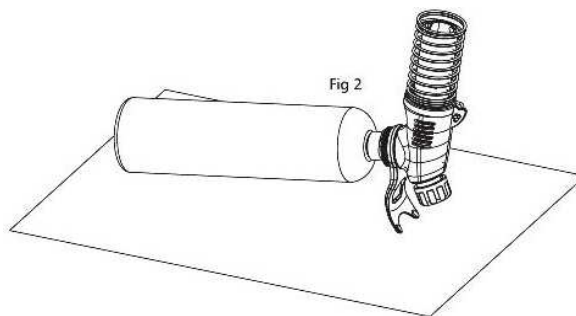
Pärast 60 sekundi möödumist on seade eelsoojendatud ja seda võib kasutada mis tahes kalde all (360°).

1. Kontrollige, et juht-/süütenupp (2) on täielikult suletud.
2. Kontrollige, kas tihend ventiili keermetatud ala sees on olemas ja heas seisukorras, ning keerake seade täielikult ballooni peale.
3. Tähelepanu: hoidke ballooni püsti selle kinnitamisel kuumaõhupüstoli külge ja asetage ventiil ballooni ventiili peale. HOIATUS: keerake ainult käetugevusega. Ärge pinguldage üle või te vigastate kuumaõhupüstoli tihendeid ja ballooni tihendeid. Suunake põleti alati eemale oma kehast ja mistahes tuleohtlikest ja kergesti süttivatest objektidest.
4. Keerake juht-/süütenupp (2) kergelt vastupäeva (+ suunas). Vajutage ja vabastage juht-/süütenupp kuumaõhupüstoli süütamiseks. Te peaksite kuulma valju vuhisevat heli, mis osutab, et kuumaõhupüstol on süüdatud ja tuline. Sõltuvalt tingimustest võib olla süütamiseks vaja vajutada juht-/süütenupp (2) mitu korda.



### VÕIMSUSE REGULEERIMINE

1. Seadme võimsuse suurendamiseks keerake juht-/süütenupp (2) plussmärgi suunas (vastupäeva).
2. Võimsuse vähendamiseks keerake juht-/süütenupp (2) miinusmärgi suunas (päripäeva).
3. Pärast töö lõpetamist keerake juht-/süütenupp (2) miinusmärgi suunas (päripäeva) kuni seiskumiseni.
4. Pärast kasutamist jälgige, et juht-/süütenupp on täielikult suletud (keerake seda lõpuni päripäeva), ja keerake seade gaasiballooni küljest lahti. HOIATUS: kui seadet ei kasutata, siis ühendage alati balloon lahti. Kuumaõhupüstolil on sisseehitatud kaitse / vertikaalne tugi (3), mis võimaldab seadme kasutamist ülessuunatud otsakuga asendis (joonis 2).



### BALLOONI ASENDAMINE

1. Balloon tuleb asendada hea ventilatsiooniga kohas, eelistatavalt väljas, eemal lahtistest leekidest, süüteleekidest ja teistest inimestest.
2. Veenduge, et põleti on välja lülitatud ja jahtunud ning ventiil on suletud. Keerake seade tühjalt ballooni maha, kontrollige seadme ja ballooni vahelise tihendi olemasolu ja seisukorda, seejärel keerake seade uue ballooni peale.
3. Ballooni ei tohi jätta loodusesse vedelema, vaid tuleb viia kindlasse kohta. Ärge ballooni läbi torgake. Ärge visake tühja ballooni tulle.

### HOODLUS

1. Seadme korpuse puhastamiseks kasutage soojas vees leotatud vatitupsu ja seepi. Ärge kunagi kasutage abrasiivseid tooteid.
2. Põleti puhastamiseks kasutage pehmet harja.

### HOIUSTAMINE

Kui seadet ei kasutata, siis tuleb see pärast gaasiballooni lahtiühendamist hoiustada originaalpakendis kuivas, hea ventilatsiooniga kohas, lastele kättesaamatult.

### HOOLDUS - REMONT

Toote jaoks mistahes toe saamiseks võtke ühendust meie kliendiabi osakondadega Parmas (Itaalias): Via Prampolini, 1/Q, 43044 Lemignano di Collecchio - Tel. +39 0521/957111 - Fax +39 0521/957195 - [www.kempergroup.it](http://www.kempergroup.it) - [info@kempergroup.it](mailto:info@kempergroup.it)

**FI - SUOMI**

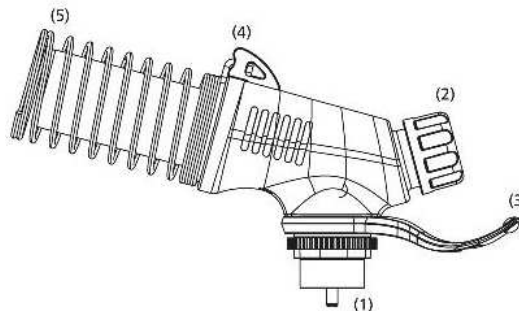
Kiitos, että valitsit Kemper-tuotteen. Lue huolellisesti tämä käyttöopas, joka sisältää tärkeitä laitteen turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita. Säilytä opas mahdollista myöhempää tarvetta varten.

**KUVAUS**

Kuumailmapistooli, ART.NRO 1066: (kierreltiäntä EN417 7/16”)

- Pietsoesitytys
- Liekin säätö
- Puhallusilman enimmäislämpötila: 450 °C
- Ergonominen design
- Tahattoman syttymisen esto
- Leimahtelunesto

1. Kaasupatruunaliitäntä
2. Säätö-/sytytysnappi
3. Suojus/pystytuki
4. Lämpösuojajousen kiinnitysrenkas
5. Lämpösuojajousi

**Käyttökohteita**

- Kutistemuoviletkujen lämmitys
- Kutistemateriaalien lämmitys
- Kutistuskääreiden lämmitys
- Muovi- ja komposiittimateriaalien muotoilu
- Koristekalvojen levitys
- Materiaalien irrotus kuumentamalla
- Autojen korikorjaukset
- Jäätyneiden putkien sulatus
- Jään sulatus
- Nahka- ja vinyyli tuotteiden korjaukset
- Grillihiilien sytytys

**YLEISIÄ VAROITUKSIA/TÄRKEITÄ TIETOJA**

1. Lue nämä ohjeet huolellisesti ja tutustu laitteeseen ennen sen liittämistä kaasupatruunaan. Säilytä nämä ohjeet mahdollista myöhempää tarvetta varten.
2. Lue kaasupatruunaan painetut ohjeet huolellisesti ennen sen liittämistä laitteeseen.
3. Kaasupatruunaan liitettyä laitetta ei saa altistaa yli 50 °C:n lämpötiloille.
4. Tämä laite on tarkoitettu vain kierrekiinnitteiselle kaasupatruunalle, KEMPER 581 -sarjan, 580-sarjan ja 575-sarjan. Muiden kaasupatruunoiden käyttö voi olla vaarallista.
5. Varmista ennen laitteen käsittelyä, että venttiili on kiinni.
6. Tarkista aina ennen laitteen liittämistä kaasupatruunaan, että laitteen ja patruunan välinen tiiviste on paikallaan ja hyvässä kunnossa.
7. Jos tiiviste on viallinen, laitetta ei saa käyttää.
8. Laitteen käyttöympäristössä on oltava riittävän tehokas, paikalliset vaatimukset täyttävä ilmanvaihto. Riittävää palamista ja vaarallisten palamattomien kaasuseosten muodostumisen estämistä varten tarvittava ilmamäärä on 2 m<sup>3</sup>/h per kW.
9. Varoitus: laite voi kuumentua voimakkaasti. Laite on säilytettävä lasten ulottumattomissa ja poissa muiden laitteiden ja lämmönlähteiden läheisyydestä.
10. Laitteen käyttöympäristössä ei saa olla helposti syttyviä materiaaleja, etäisyyden huonekaluihin, seiniin tai kattoon on oltava väh. 70 cm.
11. Itse kuumennus liekki ei ulotu suuttimen ulkopuolelle, mutta laitetta ulkona aurinkoisina tai tuulisina päivinä käytettäessä on silti noudatettava erityistä varovaisuutta. Tuuli saattaa kuljettaa lämpöä takaisin kohti käyttäjää tai alueita, joihin lämpöä ei ole tarkoitus kohdistaa.
12. Jos laitteessa ilmenee vuoto (kaasun hajua), laite on heti vietävä hyvin tuuletettuun avoimeen paikkaan vuodon tunnistusta ja korjausta varten. Tarkistukset mahdollisten vuotojen varalta on tehtävä ulkotiloissa. Vuodonetsintä liekkiä käyttäen on kielletty. Tarkoitukseen on käytettävä saippuavettä tai vuodonilmaisinta (Revelgas 1726). Levitä saippuavesiliuosta tai vuodonilmaisinta laitteen liitoskohtien väliin. Jos näkyviin ilmestyy kuplia, jossain on vuoto, joka on korjattava ennen laitteen käyttöönottoa. Jos vuodon korjaus ei onnistu, ota yhteys asiakaspalveluun.
13. Vuotavan, vahingoittuneen tai puutteellisesti toimivan laitteen käyttö on kielletty.
14. Laitteeseen ei saa tehdä muutoksia. Laitteeseen ei saa tehdä muutoksia eikä poistaa tai purkaa siitä osia tai käyttää valmistajan hyväksymättömiä komponentteja. Tällaisissa tapauksissa seurauksena on takuun raukeaminen ja valmistajavastuun mitätöityminen.
15. Kaasupatruunaan liitetty pistooli on tahattoman kaatumisen välttämiseksi aina pidettävä tasaisella alustalla.
16. Käytön aikana kaasupatruuna tyhjenee, mikä muuttaa laitteen painopistettä: kaatumisvaaran takia laitetta ei liekki sytytettyinä saa jättää seisomaan ilman valvontaa.
17. Sammutuksen jälkeen pistooli on suunnattava siten, että tulipalovaaraa ei ole.
18. Laitetta ei liekki sytytettyinä saa koskaan jättää ilman valvontaa.
19. Laitetta ei saa käyttää, jos siitä puuttuu osia.
20. Tarvittaessa on käytettävä suojalaseja ja -käsineitä.

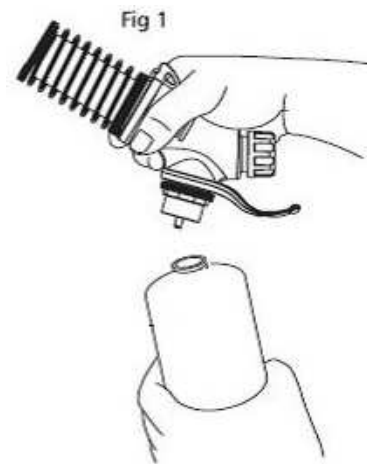
21. VAROITUS: kuumentaminen voi aiheuttaa lämmön siirtymistä materiaaleissa, minkä seurauksena voi olla tulipalovaara tai tahatonta paineenmuodostusta. Varmista aina, että lämmitys kohdistuu vain kohteena oleviin kappaleisiin tai materiaaleihin.
22. Pistoolia ei saa yrittää sytyttää ulkoisilla sytytyslähteillä (esim. sytyttimet, tulitikut, avotuli jne.). Ota ylitsepääsemättömissä vikatapauksissa yhteys asiakaspalveluumme.

### YLEISET KOKOONPANO- JA KÄYTTÖOHJEET

Välttääksesi vaarallisen liekin hulmahduksen esilämmityksen aikana, ei laitetta saa käyttää yli 15 asteen kallistuskulmassa ensimmäisen 60 sekunnin aikana.

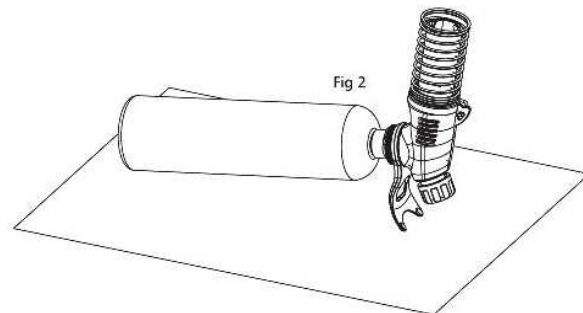
60 sekunnin käynnin jälkeen laite on esilämmennyt ja sitä voi käyttää missä tahansa kulmassa ilman liekin hulmahduksen vaaraa (360°).

1. Tarkista, että säädin (2) on täysin kiinni.
2. Tarkista, että venttiilin kierrealueen tiiviste on paikallaan ja hyvässä kunnossa ja kierrä pistooli tukevasti kiinni patruunaan.
3. Huomio: pidä kaasupatruuna pystyasennossa, kohdista pistooliventtiili patruunaventtiiliin päälle ja kierrä osat kiinni toisiinsa.  
VAROITUS: kiristys sormitiukkuuteen riittää. Liika kiristäminen voi vaurioittaa puhaltimen ja patruunan tiivisteitä.  
Kohdista poltin aina itsestäsi sekä syttyvistä materiaaleista poispäin.
4. Käännä säädintä (2) hieman vastapäivään «+». Sytytä puhallin painamalla säädintä ja vapauttamalla se. Kohiseva ääni kertoo, että liekki on syttynyt ja pistooli käyttövalmis.  
Olosuhteista riippuen syttyminen voi vaatia muutamia säätö-/sytytysnapin painalluksia.



### TEHONSÄÄTÖ

1. Kuumennustehoa voidaan suurentaa kääntämällä säädintä (2) merkin «+» (vastapäivään) suuntaan.
2. Kuumennustehoa voidaan pienentää kääntämällä säädintä (2) merkin «-» (myötäpäivään) suuntaan.
3. Laite voidaan sammuttaa kääntämällä säädin (2) ääriasentoon merkin «-» (myötäpäivään) suuntaan.
4. Varmista käytön päätyttyä, että säädin on kokonaan kiinni (ääriasennossa myötäpäivään) ja kierrä pistooliosa irti kaasupatruunasta.  
VAROITUS: patruuna on aina irrotettava, kun laitetta ei käytetä.  
Laitteessa on sisäänrakennettu käsinsuoja/pystytuki (3), joka mahdollistaa laitteen käytön suutin ylöspäin (kuva 2).



### PATRUUNAN VAIHTO

1. Patruunan vaihdon on tapahduttava hyvin tuuletetussa ympäristössä, mieluiten ulkona, poissa avotulen, tulenlähteiden ja muiden henkilöiden ulottuvilta.
2. Varmista, että pistooli on pois päältä ja kylmä ja että venttiili on kiinni. Irrota pistooliosa tyhjästä patruunasta, tarkista, että tiiviste on paikallaan ja hyvässä kunnossa ja kierrä laitteeseen uusi patruuna.
3. Patruuna on hävitettävä asianmukaisesti. Patruunan puhkaisu on kielletty. Tyhjän patruunan heittäminen avotuleen on kielletty.

### HUOLTO

1. Puhdista laitteen runko lämpimään saippuaveteen liotetulla puuvillaliinalla. Hankaavien tuotteiden käyttö on kielletty.
2. Käytä polttimen puhdistamiseen pehmeää harjaa.

### VARASTOINTI

Jos laitetta ei käytetä, irrota kaasupatruuna ja säilytä se alkuperäispakkauksessa kuivassa, hyvin tuuletetussa paikassa lasten ulottumattomissa.

### HUOLTO - KORJAUKSET

Ota tätä tuotetta koskevissa kysymyksissä yhteys asiakaspalveluostoomme - Via Prampolini, 1/Q, 43044 Lemignano di Collecchio, Italia - Puh. +39 0521/957111 - Fax +39 0521/957195 - [www.kempergroup.it](http://www.kempergroup.it) - [info@kempergroup.it](mailto:info@kempergroup.it)

**NO - Norsk**

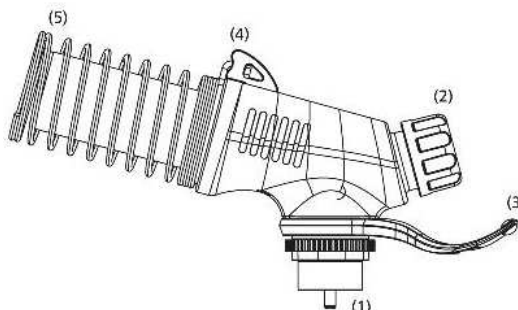
Takk for at du bruker ett av våre produkter. Vi anbefaler at du leser nøye denne brukermanualen. Den inneholder viktig informasjon om sikker bruk og vedlikehold av apparatet. Det anbefales også å ta vare på dette dokumentet for senere bruk om nødvendig.

**Beskrivelse**

Varmlufts brenner ART. 1066: (Gjengetilkobling EN417 7/16")

- Piezo tenning
- Justerbar flamme gjennom trykkregulator
- Max ut temperatur: 450°
- Ergonomisk Design
- Sikkerhetssystem mot utilsiktet oppflamming
- Antiflare system

1. Tilkobling for gassboks
2. effektjustering/tenning
3. Beskyttelse/vertikal fot
4. Feste for varmebeskyttelse
5. Varmebeskyttelse

**Bruksområde**

- Varming av krympemuffe
- Varme krympofilm
- Plast krymping
- Bøye plast og kompositt materiale
- Legging av dekor film
- Fjerning av maling/lakk
- Reperasjon av bulk på bil
- Tine frossne rør
- Spot ice melding
- Lær og vinyl reparasjon
- Opptening av kull grill

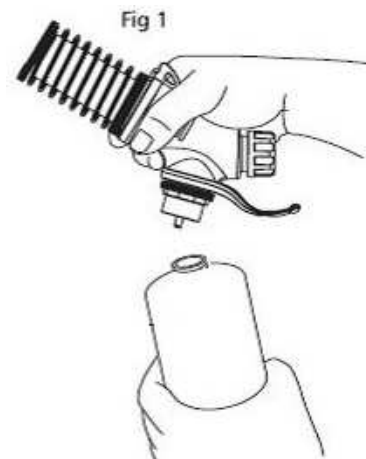
**GENERELL ADVARSEL / VIKTIG**

1. Les disse instruksjonene nøye for å bli kjent med enheten før du kobler det til beholderen gass. Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig bruk.
2. Les nøye informasjon stemplet på gassflaske før du kobler brenner til den.
3. Ikke utsett enheten koblet til gassflaske for temperaturer over 50 °.
4. Denne enheten fungerer bare med direkte trykk butan/propan gjengede gassbokser Kemper 581-serien, 580-serien og 575-serien. Det kan være farlig å prøve å bruke andre typer gassbokser.
5. Kontroller at ventilen på brenner er lukket før du kobler til gassboks.
6. Pass på at pakning mellom brenner og gassboks er hel før du kobler til gassboks.
7. Bruk aldri brenner med skadet pakning.
8. Brenneren skal alltid brukes i godt ventilerte områder. Nødvendig luftvolum for en riktig forbrenning og for å unngå at det dannes seg farlige blandinger av uforbrent gass er 2 m<sup>3</sup>/h pr kW.
9. Advarsel: tilgjengelig deler kan bli veldig varme. Holdes utilgjengelig for barn.
10. Apparatet skal holdes bort fra brennbare materialer og 70 cm fra møbler, vegger og tak.
11. Selv om flammen ikke overstiger lengden på munnstykket, vær ekstra forsiktig når du bruker varmen utendørs på solfylte eller vindfulle dager. Vinden kan bære varmen tilbake mot deg eller andre områder som ikke er ment å være oppvarmet.
12. Hvis det er en lekkasje på apparatet (lukter gass) ta det ute umiddelbart i et godt ventilert område, der lekkasjen kan oppdages og stoppet. Hvis du vil kontrollere for lekkasje på apparatet ditt, gjør det utenfor. Ikke prøver å finne lekkasjer ved hjelp av ild, bruk såpevann. Bruke løsnings av såpe og vann eller. Hvis boblene vises, betyr det at det er en lekkasje og den må repareres før bruk. Hvis du merker en lekkasje, og du kan ikke reparere den, ikke prøv å fikse det en annen måte, men kontakter kundeservice.
13. Ikke bruk et apparat som lekker, er skadet eller som ikke fungerer riktig.
14. Ikke gjør endringer på apparatet. Det er farlig å gjøre endringer på enheten, fjerne eller demontere komponentene eller bruke komponenter som ikke er godkjent av produsenten, alt dette fører til sletting av garanti og produsentens ansvar.
15. Sett alltid varmpistol på en plan overflate når den settes fra deg og er koblet til gassboks for å redusere risikoen for tilfeldigvis velter.
16. Pass på at varme pistolen ikke peker i en retning som kan føre til at et nærliggende objekt antenner.
17. Gå aldri fra varmeren når den er tent.
18. Bruk aldri varmpistolen hvis den ikke er komplett.
19. Hvis det er nødvendig, bruk briller og hansker
20. Advarsel: oppvarming av en overflate kan forårsake at varme gjennomføres til tilstøtende overflate som kan være brennbar eller økt trykk ved oppvarming. Kontroller alltid at ingen uønskede deler eller materialer blir oppvarmet.
21. Tenn aldri brenner med andre tenn kilder enn integrert piezo tenner.

## GENERELLE INSTRUKSJONER FOR BRUK OG MONTERING

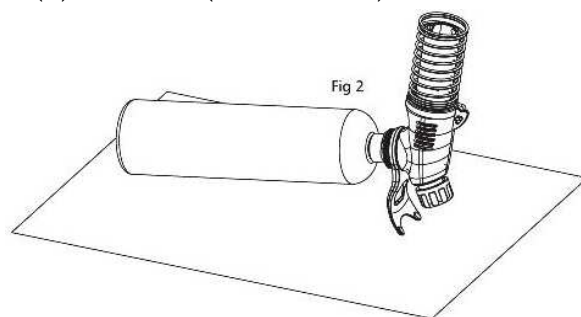
For å unngå et farlig har strukket seg av flamme under forvarmingen fase, apparatet må brukes med en helning som ikke overskrider 15° for de første 60 sekunder. Etter 60 sekunder av drift, apparatet er varmet opp og kan brukes i alle vinkler uten å produsere flammer (360°).

1. Kontroller at justerings ventilen (2) er stengt.
2. Kontroller pakningen og koble til gassboksen.
3. OBS: Hold alltid gassboksen med ventilen opp under tilkobling av brenneren.  
ADVARSEL: Skru alltid til for hånd. Skru ikke til for hardt, da dette vil kunne skade gjengene og pakning på varmer og gassboks.  
Pek alltid brenneren fra deg og andre brennbare objekter.
4. Vri forsiktig på justeringsventil (2) mot klokken «+». Trykk inn og slipp justerings ventil for å tenne varmepistolen. Du skal høre en "WOOSH" lyd, som indikerer at varmepistolen brenner.  
Avhengig av forhold, kan det være nødvendig å trykke noen ganger på tenneren.



## EFFEKT JUSTERING

1. For å øke effekten på brenneren dreies justeringsventilen (2) mot «+» (mot klokken).
2. For å redusere effekten, dreies justeringsventilen (2) mot si «-» (med klokken).
3. Etter bruk, dreies justeringsventilen (2) mot «-» (med klokken) til brenneren slukker.
4. Etter bruk, vær sikker på at justeringsventilen er stengt og skru gassboksen av brenneren.  
Advarsel: når brenneren ikke skal brukes, skal alltid gassboksen skrues av brenneren.  
Varmepistolen har innebygget håndbeskyttelse for vertikal posisjon (3) som gjør at den kan brukes med brenner i oppreist posisjon (fig. 2).



## CARTRIDGE REPLACEMENT

1. Bytte av gassboks må gjøres i godt ventilerte områder, helst utendørs, bort fra åpen flamme og mennesker.
2. Vær sikker på at brenneren er slukket og stengt. Skru brenneren av den tomme gassboksen, kontroller pakning på brenner og gassboks før du setter på en ny gassboks.
3. Kast aldri en gassboks i nature, eller inn i åpen flamme. Punkter aldri gassboksen.

## Vedlikehold

1. For å rengjøre overflatene på brenneren, brukes en myk klut med såpe og vann.
2. Brenneren kan gjøres ren med en myk børste.

## Lagring

Når produktet ikke brukes, skal gassboksen kobles fra. Lagres på ett tørt og ventilert sted. Oppbevares utilgjengelig for barn.

## Reperasjon

For hjelp med ditt produkt, kontakt importør eller vår avdeling i Parma (Italy) - Via Prampolini, 1/Q, 43044 Lemignano di Collecchio - Tel. +39 0521/957111 - Fax +39 0521/957195 - [www.kempergroup.it](http://www.kempergroup.it) - [info@kempergroup.it](mailto:info@kempergroup.it)



**PL - POLISH**

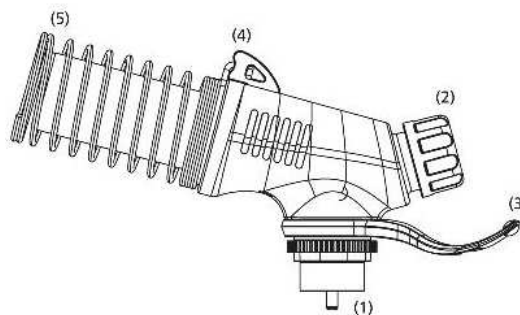
Dziękujemy za zakup jednego z naszych produktów. Zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi: zawiera ważne informacje dotyczące przepisów bezpieczeństwa dotyczących użytkowania i konserwacji urządzenia. Zaleca się również ostrożne przechowywanie tego dokumentu w razie potrzeby.

**OPIS**

Pistolet na gorące powietrze ART. 1066: (Gwintowanie EN417 7/16")

- Piezo zapalnik
- Regulowany nadmuch przez regulator ciśnienia
- Max temperatura powietrza na wyjściu: 450 °
- Ergonomiczny styl
- System zabezpieczeń przed przypadkowym odpaleniem

1. Podłączenie naboju z gazem
2. Pokrętło kontroli/zapalnik
3. Stojak
4. Pierścień mocujący do klatki ogrzewacza
5. Klatka ogrzewacza



Zastosowanie:

- Rurka termokurczliwa
- Materiały termokurczliwe
- Folia termokurczliwa
- Gięcie tworzyw sztucznych i materiałów kompozytowych
- Nakładanie folii dekoracyjnych
- Usuwanie ciepła z różnych substancji
- Zamarznięte rury
- Roztapianie lodu
- Naprawa skóry i winylu

**OSTRZEZENIA - WAZNE**

1. Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję, aby zapoznać się z urządzeniem przed podłączeniem go do zbiornika z gazem. Zachowaj te instrukcje do wykorzystania w przyszłości.
2. Uważnie przeczytaj informacje oznaczone na wkładzie przed podłączeniem do niego urządzenia.
3. Nie wystawiaj urządzenia podłączonego do wkładu na temperatury powyżej 50 °.
4. To urządzenie działa tylko z bezpośrednim wtryskiem gazu butan / propan KEMPER serii 581, serii 580 i serii 575. Używanie innych naboju z gazem może być niebezpieczne.
5. Upewnij się, że zawór jest zamknięty przed obsługą urządzenia.
6. Zawsze sprawdzaj, czy uszczelka między urządzeniem a wkładem jest na swoim miejscu i jest w dobrym stanie przed podłączeniem do pojemnika na gaz.
7. Nigdy nie używaj urządzeń ze zużyтыми lub uszkodzonymi uszczelkami.
8. To urządzenie powinno być używane tylko w odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu zgodnie z wymaganiami krajowymi. Objętość powietrza potrzebna do prawidłowego spalania i zapobiegania powstawaniu niebezpiecznych niespalonych mieszanek gazowych wynosi 2 m<sup>3</sup>/h na kW.
9. Ostrzeżenie: dostępne części mogą stać się bardzo gorące. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, z dala od innych urządzeń i źródeł ciepła.
10. Urządzenie powinno być obsługiwane z dala od łatwopalnych materiałów i w odległości 70 cm od mebli, ścian i sufitu.
11. Chociaż wewnętrzny płomień dyszy nie może przekroczyć długości dyszy, należy zachować szczególną ostrożność podczas używania ciepła na zewnątrz w słoneczne lub wietrzne dni. Wiatr może przenosić ciepło z powrotem w kierunku użytkownika lub innych obszarów, które nie są ogrzewane.
12. W przypadku wycieku z urządzenia (zapach gazu) natychmiast wyjmij go na zewnątrz w dobrze wentylowane miejsce wolne od płomieni, gdzie wyciek może zostać wykryty i zatrzymany. Jeśli musisz sprawdzić, czy nie ma przecieków na twoim urządzeniu, zrób to na zewnątrz. Nie próbuj wykrywać wycieków za pomocą ognia, używaj naszego produktu Revelgas 1726 lub wody z mydłem. Zastosuj roztwór mydła i wody lub detektora gazu w przestrzeni wewnętrznej urządzenia. Jeśli pojawią się bąbelki, oznacza to, że nastąpił wyciek i należy go naprawić przed użyciem. Jeśli wykryjesz wyciek i nie możesz go naprawić, nie próbuj go naprawiać w inny sposób, ale skontaktuj się z obsługą klienta.
13. Nie używaj urządzenia, które jest nieszczelne, uszkodzone lub nie działa prawidłowo.
14. Nie modyfikuj urządzenia. Niebezpieczne jest wprowadzanie modyfikacji na urządzeniu, usuwanie lub dezasemblacja jego komponentów lub używanie komponentów, które nie są zatwierdzone przez producenta, wszystko to powoduje anulowanie gwarancji i odpowiedzialność producenta.
15. Zawsze upewnij się, że opalarka jest umieszczona na poziomej powierzchni, gdy jest połączona z nabojem paliwowym, aby zmniejszyć ryzyko przypadkowego przewrócenia.
16. Podczas użytkowania wkład jest narażony na opróżnianie: należy uważać, aby nie pozostawić bez nadzoru podświetlonego urządzenia w pozycji pionowej, ponieważ jego stabilność nie może być zagwarantowana.
17. Upewnij się, że opalarka nie jest skierowana w kierunku, który może spowodować zapalenie się obiektu znajdującego się w pobliżu po opuszczeniu pistoletu.
18. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia grzewczego bez nadzoru, gdy jest zapalony.
19. Nie używaj urządzenia, jeśli nie jest kompletne wszystkie jego elementy.
20. W razie potrzeby nosić okulary ochronne i rękawice ochronne.

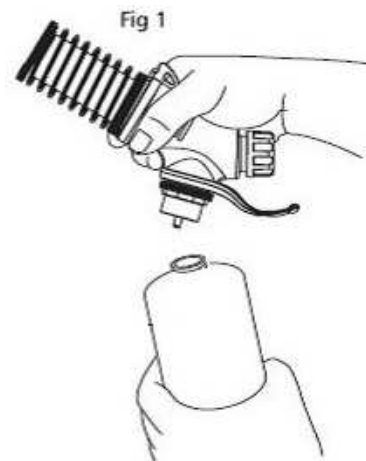


21. **OSTRZEŻENIE:** podgrzanie powierzchni może spowodować przewodzenie ciepła na sąsiadującej powierzchni, która może być palna lub ulegać zwiększeniu pod ciśnieniem podczas ogrzewania. Zawsze sprawdzaj, czy nie są nagrzane niezamierzone części lub materiały.
22. Nie należy włączać urządzenia z żadnymi źródłami zapłonu (np. Zapalniczki, zapałki, otwarty ogień itp.). W przypadku długotrwałej awarii skontaktuj się z centrum serwisowym.

### OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA I MONTAŻU

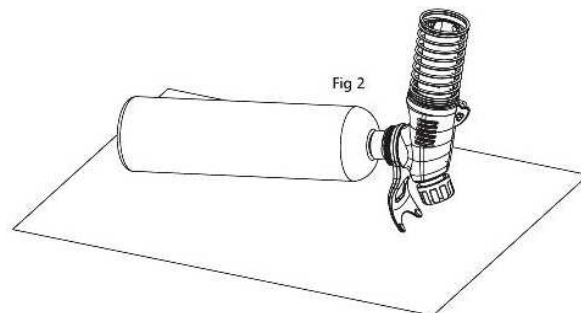
Aby uniknąć niebezpiecznego migotania i chwiania się płomienia podczas podgrzewania, urządzenie musi być używane w nachyleniu nie większym niż 15 stopni w ciągu pierwszych 60 sekund. Po 60 sekundach pracy, urządzenie jest podgrzane i może być używane pod każdym kątem, nie powodując migotania (360°).

1. Sprawdź, czy pokrętło kontroli / zapłonu (2) jest całkowicie zamknięte.
2. Sprawdź obecność i dobry stan uszczelki w gwintowanym obszarze zaworu i całkowicie przykręć urządzenie do wkładu.
3. Uwaga: utrzymuj zbiornik gazowy w pozycji pionowej podczas zakładania go do opalarki i umieść zawór na gorze zaworu wkładu. **OSTRZEŻENIE:** przykręcaj tylko ręcznie. Nie dokręcaj zbyt mocno żeby nie uszkodzić uszczelki pistoletu ciepła i uszczelki kasety. Zawsze kieruj palnik z dala od ciała i łatwopalnych lub łatwopalnych przedmiotów.
4. Lekko przekręć pokrętło sterowania / zapłonu (2) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara «+». Naciśnij i zwolnij pokrętło sterowania / zapłonu, aby zapalić opalarkę. Powinieneś usłyszeć głośny dźwięk "WOOSH", który oznacza, że opalarka jest zapalona i gorąca. W zależności od warunków może zaistnieć potrzeba popchnięcia pokrętła sterowania / zapłonu.



### REGULACJA MOCY

1. Zwiększ moc urządzenia, obracając pokrętło sterowania / zapłonu (2) do znaku «+» (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara).
2. Aby zmniejszyć moc, obróć pokrętło sterowania / zapłonu (2) na znak «-» (zgodnie z ruchem wskazówek zegara).
3. Po zakończeniu pracy obróć pokrętło sterowania / zapłonu (2) na znak «-» (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) aż do wyłączenia.
4. Po użyciu upewnij się, że pokrętło sterowania / zapłonu jest całkowicie zamknięte (przekręć je w pełni do ruchu wskazówek zegara) i odkręć urządzenie od wkładu gazowego.



**OSTRZEŻENIE:** gdy urządzenie nie jest używane, należy zawsze odłączyć wkład.\  
Opalarka ma wbudowany ochraniacz dłoni / stojak pionowy (3), który umożliwia korzystanie z urządzenia z położeniem dyszy (rys. 2).

### WYMIANA WKŁADU

1. Wkład musi być wymieniony w dobrze wentylowanym miejscu, najlepiej na zewnątrz, z dala od otwartego ognia i z dala od innych osób.
2. Upewnij się, że palnik jest wyłączony i zimny, a zawór zamknięty. Odkręć urządzenie od pustego wkładu, sprawdź obecność i stan uszczelki między urządzeniem a wkładem, wkręć urządzenie w nowy wkład.
3. Wkładu nie wolno pozostawiać w środowisku, lecz w bezpiecznym miejscu. Nie przekłuwaj wkładu. Nie wrzucaj pustego wkładu do ognia.

### KONSERWACJA

1. Aby wyczyścić obudowę urządzenia, użyj bawełnianej kulki nasączonej ciepłą wodą z mydłem. Nigdy nie używaj produktów ściernych.
2. Do czyszczenia palnika używaj miękkiej szczotki.

### PRZECHOWYWANIE

Gdy urządzenie nie jest używane, po odłączeniu naboju gazowego należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu i w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od dzieci.

### KONSERWACJA - NAPRAWA

Aby uzyskać wsparcie w sprawie tego produktu, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta w Parmie (Włochy) - Via Prampolini, 1/Q, 43044 Lemignano di Collecchio - Tel. +39 0521/957111 - Fax +39 0521/957195 - [www.kempergroup.it](http://www.kempergroup.it) - [info@kempergroup.it](mailto:info@kempergroup.it)

**DE- DEUTSCH**

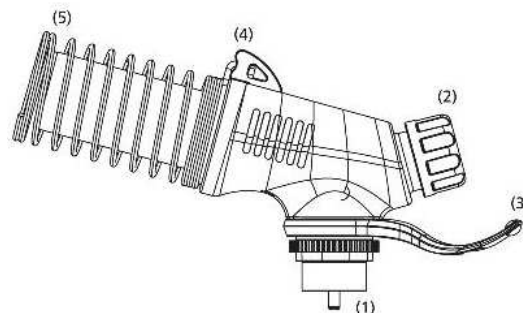
Vielen Dank für den Kauf eines unserer Produkte. Wir empfehlen Ihnen, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Sie enthält wichtige Informationen zu den Sicherheitsvorschriften und für den Gebrauch und die Wartung des Gerätes. Es wird auch empfohlen, dieses Dokument sorgfältig für späteren Gebrauch aufzubewahren.

**BESCHREIBUNG**

Heißluftpistole ART. 1066: (Gewindeanschluss EN417 7/16 ")

- Gasbetriebene Heißluftpistole mit Piezozündung
- Einstellbare Flamme durch Druckregler
- Maximale Austrittslufttemperatur: 450 °
- Ergonomisches Design mit integriertem Tischständer
- Sicherheitssystem gegen unbeabsichtigtes Anzünden
- durch Anti-Flair System überkopfbetrieb 360° möglich

1. Gaskartuschenanschluss
2. Kontroll- / Zündknopf
3. Handschutz / Ständer
4. Befestigung für Hitzeschutz
5. Hitzeschutz, schützt Anwender vor Berührung des heißen Brenners

**Anwendungen**

- Schrumpfschlauch schrumpfen
- Schrumpffolie verarbeiten
- Biegen von Kunststoffen und Verbundwerkstoffen
- Dekorfolien auftragen
- zum Entfernen von verschiedenen wärmeempfindlichen Substanzen Aufkleber Etiketten usw.
- Reparatur von Kfz-Dellen
- auftauen von gefrorenen Rohren
- Reparatur von Leder und Vinyl
- Anzünden von Grillkohle

**ALLGEMEINE WARNHINWEISE / WICHTIG**

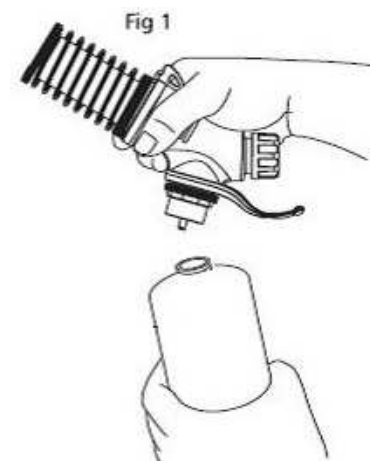
1. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen, bevor Sie es an seinen Gasbehälter anschließen. Bewahren Sie diese Anweisungen für den späteren Gebrauch auf.
2. Lesen Sie die Informationen auf der Gasflasche sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät an die Gasflasche anschließen.
3. Setzen Sie das an die Gasflasche angeschlossene Gerät keinen Temperaturen über 50 ° C aus.
4. Dieses Gerät funktioniert nur mit Butan / Propangas-Gaskartuschen KEMPER 581 serie, 580 serie und 575 serie oder vergleichbaren. Es kann gefährlich sein, ungeeignete Gaskartuschen zu verwenden.
5. Vergewissern Sie sich vor dem Umgang mit dem Gerät, dass das Ventil geschlossen ist.
6. Überprüfen Sie immer, dass die Dichtung zwischen dem Gerät und der Gaskartusche an ihrem Platz und in gutem Zustand ist, bevor Sie sie an den Gasbehälter anschließen.
7. Verwenden Sie niemals Geräte mit abgenutzten oder beschädigten Dichtungen.
8. Dieses Gerät sollte nur in einem ausreichend belüfteten Bereich gemäß den jeweils gültigen nationalen Vorschriften verwendet werden. Die Luftmenge, die für die ordnungsgemäße Verbrennung benötigt wird und die Bildung gefährlicher unverbrannter Gasgemische verhindert, beträgt 2 m<sup>3</sup> / h pro kW.
9. Warnung: Zugängliche Teile können sehr heiß werden. Außerhalb der Reichweite von Kindern und fern von anderen Geräten und Wärmequellen aufbewahren.
10. Das Gerät sollte mindestens in einem Abstand von 70 cm von Möbeln, Wänden und Decken und anderen brennbaren Materialien betrieben werden.
11. Obwohl die innere Düsenflamme die Länge der Düse nicht überschreiten kann, seien Sie bitte besonders vorsichtig, wenn Sie die Heißluftpistole an windigen Tagen im Freien verwenden. Der Wind kann die Heiße Luft in Ihre Richtung oder in andere Bereiche leiten, die nicht erwärmt werden sollen.
12. Wenn Sie an dem Brenner eine Undichtigkeit feststellen (Gasgeruch), sollten Sie den Brenner sofort ausstellen und an einen gut belüfteten Platz bringen. Für die Suche nach dem Leck ist ausschließlich unser Artikel Revelgas 1726 (Lecksuchspray) oder Seifenwasser zu verwenden. Auftretende Blasen zeigen die Stelle des Lecks an. Vor einem weiteren Betrieb ist das Gerät zu reparieren. Sollten Sie den Fehler nicht selbst beheben können, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
13. Verwenden Sie kein Gerät, das undicht ist, das beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
14. Es ist gefährlich, Änderungen am Gerät vorzunehmen, Komponenten zu entfernen oder zu demontieren oder Komponenten zu verwenden, die nicht vom Hersteller genehmigt wurden. Dies führt zum Verlust der Garantie und der Produkthaftung des Herstellers.
15. Stellen Sie immer sicher, dass die Heißluftpistole auf einer ebenen Fläche steht, wenn sie an die Gaspatrone angeschlossen ist, um das Risiko eines versehentlichen Umkippens zu verringern.
16. Während der Benutzung entleert sich die Gaskartusche. Achten Sie deshalb darauf, das brennende Gerät nicht aufrecht stehen zu lassen, da der stabile Stand durch die sich verändernden Gewichtsverhältnisse nicht garantiert werden kann.
17. Achten Sie darauf, dass die Heißluftpistole nicht in eine Richtung gerichtet ist, die dazu führen könnte, dass sich in der Nähe befindliche Gegenstände beim Abstellen der Pistole entzünden.
18. Lassen Sie die Heißluftpistole niemals unbeaufsichtigt, wenn sie angezündet wurde.
19. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie nicht alle Komponenten vollständig installiert haben.

20. Tragen Sie beim Arbeiten immer Schutzbrille und Sicherheitshandschuhe.
21. **WARNUNG:** Beim Erhitzen einer Oberfläche können sich brennbare Teile entzünden, die sich in unmittelbarer Nähe befinden. Vergewissern Sie sich vor dem Arbeiten immer, dass keine Teile oder andere Werkstücke unbeabsichtigt erhitzt werden.
22. Versuchen Sie nicht, das Gerät mit Feuerzeugen, Streichhölzern oder anderen offenen Flammen zu entzünden. Wenn der Brenner auch nach mehrmaliger Betätigung nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.

### ALLGEMEINE BEDIENUNGSHINWEISE UND ZUSAMMENBAU

Um gefährliche Flammenbildung zu vermeiden, innerhalb der ersten 60 Sekunden nicht mehr als 15 Grad das Gerät neigen. Nach 60 Sekunden Laufzeit ist das Gerät vorgewärmt und soll in arbeiten und mit jeder Neigung (360 °).

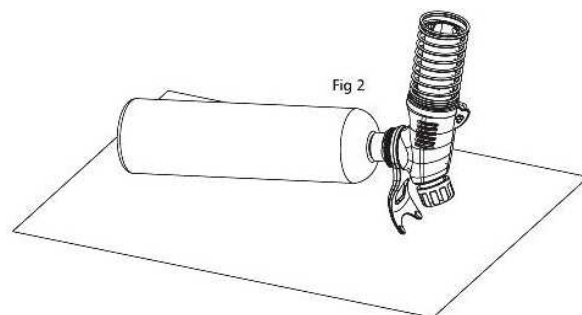
1. Vergewissern Sie sich, dass das Regulierventil (2) komplett geschlossen ist.
2. Überprüfen Sie, ob im Gewinde des Ventils eine einwandfreie Dichtung vorhanden ist. Schrauben Sie dann den Brenner bis zum Anschlag auf die Kartusche.
3. **Vorsicht:** Halten Sie die Kartusche bei der Brennermontage aufrecht und platzieren Sie das Brennerventil direkt auf der Oberseite des Kartuschenventils.  
**WARNUNG:** Bitte nur handfest anziehen. Wenn Sie die Gewinde überdrehen, beschädigen Sie die Dichtungen am Brenner und an der Kartusche. Richten Sie den Brenner niemals auf Personen oder brennbare Materialien.
4. Drehen Sie das Regulierventil (2) leicht gegen den Uhrzeigersinn «+». Drücken Sie das Regulierventil kurz und lassen Sie es wieder los, um den Brenner zu entzünden. Nun hören Sie einen lautes Zischgeräusch, das Ihnen anzeigt, dass der Brenner entzündet und heiß ist. Abhängig von den Umgebungsbedingungen können zwei oder mehr Zündungen notwendig sein.



### EINSTELLUNG DER BRENNERLEISTUNG

1. Erhöhen Sie die Brennerleistung, indem Sie das Regulierventil (2) gegen den Uhrzeigersinn aufdrehen «+».
2. Um den Gasdurchfluss zu verringern, drehen Sie das Regulierventil (2) im Uhrzeigersinn auf die «->» Position.
3. **Arbeitsende:** Drehen Sie das Ventil (2) in Richtung «->», bis die Gaszufuhr stoppt und der Brenner ausgeht.
4. Überprüfen Sie nach dem Gebrauch, dass das Regulierventil (2) komplett geschlossen ist. Lassen Sie den Brenner abkühlen und trennen Sie ihn dann von der Gaskartusche.

**WARNUNG:** Trennen Sie den Brenner immer von der Kartusche, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Das Gerät verfügt über einen integrierten Handschutz/Stehhilfe (3), was den Betrieb mit senkrecht stehender Brennerdüse erlaubt (fig.2).



### AUSTAUSCH DER GASKARTUSCHE

1. Die Kartusche muss in einem gut belüfteten Raum oder im Freien ausgewechselt werden. Halten Sie die Kartusche immer fern von offenen Flammen, Pilotflammen und Personen.
2. Stellen Sie sicher, dass der Brenner ausgeschaltet und das Ventil komplett geschlossen ist. Schrauben Sie den Brenner von der Kartusche ab, überprüfen Sie die Dichtungen am Brenner und an der Kartusche und schrauben Sie dann den Brenner auf die neue Kartusche auf.
3. Bewahren Sie die Kartusche an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf. Der Behälter steht unter Druck! Stechen Sie auch leere Gebinde niemals auf und werfen Sie diese nicht ins Feuer.

### PFLEGE

1. Verwenden Sie ein weiches Baumwolltuch, warmes Wasser und etwas Seife zur Reinigung der Pistole. Benutzen Sie niemals scharfe Reinigungsmittel.
2. Reinigen Sie den Brenner nur mit einem weichen Pinsel.

### LAGERUNG

Lagern Sie die Pistole in ihrer Originalverpackung ohne Kartusche an einem trockenen, gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

### WARTUNG UND REPARATUR

Kontaktieren Sie für alle Serviceanfragen unseren Kundendienst in Parma (Italien) - Via Prampolini, 1/Q, 43044 Lemignano di Collecchio - Tel. +39 0521/957111 - Fax +39 0521/957195 - [www.kempergroup.it](http://www.kempergroup.it) - [info@kempergroup.it](mailto:info@kempergroup.it)

Importato e distribuito da/ Imported and distributed by /importé ae distribué par:  
**KEMPER S.R.L.** - Via Prampolini, 1/Q - 43044 Lemignano di Collecchio - PARMA - ITALY  
[www.kempergroup.it](http://www.kempergroup.it) - [info@kempergroup.it](mailto:info@kempergroup.it)  
Designed and engineered by Kemper • Italy